

# Imperio

Año XVIII • Número 5.334 • ZAMORA-DOMINGO, 9 de Agosto de 1953 • Precio del ejemplar, UNA peseta

## IMPORTACIONES DE TRIGO

Han llegado a diversos puertos cargamentos de Canadá y Suecia. Dos nuevos buques para la Marina mercante española.

Madrid, 8. — Procedente de Canadá ha llegado el día 31 de julio al puerto de La Coruña el vapor "Monte Serantes", transportando un cargamento de 1.500 toneladas de trigo con destino al abastecimiento de La Coruña.

El día 6 del actual, procedente de Suecia, ha llegado al puerto de Pasajes el vapor "Almazán", transportando un cargamento de 2.400 toneladas de trigo con destino al abastecimiento de Guipúzcoa.

Procedente de Suecia ha llegado el día 7 del actual al puerto de Bilbao el vapor "Hans Bjoehnan" transportando un cargamento de 1.784 toneladas de trigo con destino al abastecimiento de Vizcaya y Huesca.

Procedente de Canadá ha llegado el día 7 del actual al puerto de Valencia el vapor "Eolo" transportando un cargamento de 7.293 toneladas de trigo con destino al abastecimiento de Valencia y Castellón.

Asimismo, procedente de Canadá, ha llegado en el día de hoy al puerto de Bilbao el vapor "Monte Serantes" transportando un cargamento de 1.072 toneladas de trigo para el abastecimiento de Zaragoza, Huesca y Gerona.

**PUERTO DE PAJARES**  
Bilbao, 8. — Esta mañana ha salido de pruebas, para celebrar las oficiales, el nuevo buque "Puerto de Pajares", que ha sido construido en unos astilleros vizcaínos. Ha presenciado las pruebas el comandante militar de Marina, señor Rivera.

El barco ha realizado, entre La Code y La Hermosa, las pruebas establecidas para estos casos, registrando una velocidad satisfactoria.

Corresponde este nuevo buque a la serie construidos en los mismos astilleros, que comenzó con el "Kuski", y cuya última construcción es la del "Picomar", bautizado el 11 del pasado julio. Inmediatamente se procederá a la entrega a la Casa armadora, que lo destinará al transporte de diversas cargas a puertos del Norte de la Península.

La semana próxima van a ser realizadas también pruebas particulares y oficiales de un remolcador que lleva el nombre de "Evaristo de Churrua", creador del puerto de Bilbao, con destino a la Junta de Obras.

# FRANCO VISITA Corea y Norteamérica firman AYER VITORIA el pacto defensivo y de ayuda

## INAUGURO EL NUEVO GOBIERNO NO HAY ACUERDO EN CUANTO A LA CIVIL Y EL PALACIO DE JUSTICIA UNIFICACION POLITICA DE COREA

### EL PUEBLO VITORIANO LE EXPRESO SU ADHESION

Vitoria, 8. — Media hora antes de la llegada a Vitoria de Su Excelencia el Jefe del Estado se habían congregado en el Gobierno Civil y alrededores las corporaciones y autoridades alavesas y todos los Ayuntamientos de la provincia.

A las seis menos cinco de la tarde se oyó un estampido en el espacio, anunciador de la llegada de Su Excelencia, quien venía acompañado de su esposa. Las campanas fueron echadas a vuelo. Los alrededores del edificio se encontraban abarrotados de público, que prorrumpe en vitores y aclamaciones al Caudillo.

Acompañando al Jefe del Estado vino desde San Sebastián el ministro de la Gobernación, don Blas Pérez González.

Después de revistar a las tropas, Su Excelencia saludó a todas las autoridades y pasó seguidamente a ocupar el trono, en el salón de recepciones del Gobierno Civil, acompañado de su esposa, de los ministros y otras representaciones. En la escalinata de subida se encontraba un grupo de muchachas de la Sección Femenina luciendo trajes a la antigua usanza alavesa. El alcalde le dio la bienvenida en nombre del pueblo vitoriano.

En la capilla que a un costado del salón de recepciones del Gobierno Civil ha sido instalada, el Prelado de la Diócesis se revistió de pontifical y procedió a la bendición de los locales. Acto seguido el gobernador civil de Alava, señor Martín Ballesteros, pronunció unas palabras de salutación y adhesión del pueblo alavés al Caudillo, haciéndole entrega de un álbum en el que se condensan gráficamente las realizaciones hechas por el Movimiento en esta provincia durante los años 1946 al actual y también de algunos proyectos en vías de ejecución.

A continuación, Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció un discurso, que fue acogido con estruendosas ovaciones de los presentes, así como del enorme gentío que se había congregado en los alrededores y que escuchó las palabras del Generalísimo por medio de altavoces.

**EN EL NUEVO PALACIO DE JUSTICIA**  
Desde el Gobierno Civil, y entre constantes manifestaciones de entusiasmo de la multitud, el Caudillo se dirigió al nuevo edificio del Palacio de Justicia. A la puerta del mismo fue recibido por el subsecretario de Justicia, señor Orjeda Elosegui, fiscal del Supremo, presidente del Consejo de Ministros, y el Jefe del Estado.

(Pasa a la página cuarta)

### MOMENTO SOLEMNE



He aquí un gesto y un momento solemnes: el presidente de Corea, Sigman Rhee, acompañado de su esposa, rinde homenaje a los muertos por la libertad. El presidente Rhee expresa en este gesto toda la grave pesadumbre que conmueve al pueblo coreano ante la posible ineficacia de una guerra que le ha producido dolores sin cuento.

### 35 fábricas de cemento hay en España

La producción no ha aumentado mucho, pero se pondrán en marcha nuevas fábricas.

Madrid, 8. — La Delegación del Gobierno en la industria del cemento, ha publicado la Memoria correspondiente al pasado año. Señala que en dicho ejercicio ha continuado la marcha ascendente de esta industria, si bien el aumento de producción obtenido ha sido más modesto que en el precedente.

El principal aumento habrá de esperarse de la puesta en marcha de las nuevas fábricas y de las ampliaciones de las existentes.

Es interesante consignar que el aumento de la producción de Slinker obtenido por esta industria desde el año 1945 excede de las 750.000 toneladas, o sea un cincuenta y dos por ciento aproximadamente. El aumento del Portland del cincuenta y nueve por ciento.

Respondiendo a una iniciativa del Ministerio de Industria, varias fábricas han decidido ensayar en sus hornos del empleo de fuel-oil, y solicitado los permisos de importación necesarios para las respectivas instalaciones, mientras que otras empresas tienen en estudio esta interesante aplicación de combustible. Sería del mayor interés que todas las fábricas del litoral español pudiesen funcionar con este combustible, constituyendo con ello, total o parcialmente al carbón.

Durante el año 1952, se autorizaron nuevas fábricas de Portland por una capacidad de ciento cincuenta mil toneladas y ampliaciones de las existentes, por ciento sesenta y dos mil toneladas.

Los 2.275.849 toneladas de cemento Portland producidos en el año 1952 se reparte entre las fábricas de las siguientes zonas: Aragón, 166.264 toneladas; Cataluña, 462.802; Centro, 443.005; Levante, 203.177; Noroeste, 182.124; Norte, 620.799; Sur, 197.678 toneladas.

Las treinta y cinco fábricas que existen en España se distribuyen así: Norte, ocho fábricas; Cataluña, siete; Centro, seis; Levante, cinco; Sur, cuatro; Aragón, tres; y Noroeste, dos.

## ORGANO CON MELODIAS GATUNAS

Mansfield, 8. — La inauguración del nuevo órgano de la iglesia de Dios, de esta ciudad, tuvo caracteres anormales cuando los fieles escucharon unos extraños sonidos que se mezclaban con las armonías de la composición que interpretaba el organista. Al investigarse la causa de estas deficiencias, se pudo ver que una gata había depositado cinco gatitos dentro del órgano, cinco crías que no cesaban de mayar una vez que el organista iniciaba una melodía. — Efe.

## COCHES DE PLASTICO

Serán presentados en el Salón del Automóvil. Esta exposición se celebra en París en el otoño.

Paris. — (Servicio especial.)

A tres meses del Salón del Automóvil parece ya que podemos esperar ciertas presentaciones sensacionales que marcaron una nueva etapa en la construcción automovilística. El suceso sobresaliente de los modelos que tendremos ocasión de admirar en octubre, bajo la vidriera del Grand Palais, estará verosimilmente constituido por la adopción de las materias plásticas para las carrocerías. Naturalmente, este género de vehículos no ganará la unanimidad. Únicamente lo ofrecerán algunos innovadores a aquellos que quieran distinguirse del común de los mortales. Pero una vez dado el impulso, puede preverse una extensión bastante rápida de esta técnica innovada en los Estados Unidos.

Todos los constructores americanos, efectivamente, están estudiando prototipos con carrocería de vidrio plástico y se ha visto un primer ejemplo con el Ford XL-500, en el que la mitad de la carrocería está equipada de esta forma.

EL D.K.F. DE KAISER-FRAZER

Kaiser-Frazer, que acaba de adquirir por 2.100 millones de pesetas la firma Willys-Overland, y desde entonces se clasifica en el cuarto lugar de las fábricas del otro lado del Atlántico, después de Chrysler, Ford y la General Motors, va a la cabeza del lanzamiento de esta fórmula con un cabriolet Sport cuya producción en serie ha debido empezar en el mes de julio. Se trata de un coche que pesa 750 kilos menos que el más ligero de los vehículos descapotables construidos hasta ahora en América. La carrocería del cabriolet D.K.F. 161 no pasa de 150 kilos, gracias al empleo del "fiberglass", que es un tejido de vidrio impregnado de resina sintética, más resistente que la plancha de acero empleada habitualmente, y mucho menos costoso que el metal.

En caso de raspaos, un simple frotado de esmeril fino basta para devolver su pulido a la carrocería. Importantes degradaciones producidas por choques violentos, son reparables recortando la parte accidentada, que es reemplazada en seguida por el trozo de material plástico correspondiente. Se produce un abombamiento? Instantáneamente se endereza calentando a 150 grados la parte necesaria.

PLASTICOS POR TODAS PARTES!

Después de las carenas y los extremos de las alas de aviones, he aquí, pues, los plásticos utilizados en el automóvil, cuando hablamos visto su empleo primeramente en las construcciones electrónicas, los aparatos domésticos, los artículos de viaje, el embalaje y los juguetes.

Es cierto que primero se habían fabricado canoas automóbiles, bañerías e incluso depósitos de petróleo, de plástico. El empleo de los materiales sacados de los polistirenos y de los joliteiros parece destinado al más brillante porvenir.

Un industrial de California, conquistado por las propiedades de los plásticos, no ha vacilado en comenzar la ejecución de chasis destinados a reemplazar los que equipan todavía los coches. Se habla también de una futura fábrica danesa que se propone introducir anualmente 4.000 coches populares en material plástico y metal ligero, subvencionada por industriales alemanes y suecos.

EL CUPE DEPORTE DE NIQUEL GAUTHIER

Teniendo en cuenta las enseñanzas recogidas en los Estados Unidos, un antiguo ajustador de la Casa Simca, Miguel Gauthier, en colaboración con el dibujante industrial Colani, construye actualmente, en Evreux, un cupe deporte de dos plazas con carrocería de material plástico, que será el primer coche francés de este género. La parte mecánica, por supuesto, está formada por elementos que componen los Aronde, pero el motor ha sido "hinchado" para lograr marcas inniguadas.

Según las previsiones, el coche de Miguel Gauthier sólo pesa 550 kilos, con lo que superará netamente al D.K.F. de Kaiser. A Ferdinand Legoué, a quien dió detalles de esta máquina Gauthier, no ha vacilado en declararle que fundaba en ella las mayores esperanzas. Por nuestra parte no podemos sino desearle éxito, ya que Francia, cuna del automóvil, debe dar ejemplo en este terreno.

## Eisenhower ha destinado ya doscientos millones de dólares para reconstrucción

### LOS INGLESSES SE MUESTRAN MUY CAUTELOSOS Y DISCONFORTES

Saul, 8. — El secretario de Estado, John Foster Dulles, y el ministro surcoreano de Asuntos Exteriores, Pyun Young, han firmado el pacto defensivo norteamericano-coreano a las 10,08 de la mañana. La ceremonia se celebró en el salón de recepciones de la residencia presidencial. Se encontraban presentes la delegación norteamericana y todos los miembros del Gabinete surcoreano. El presidente Rhee expresó su gratitud, y Dulles manifestó que la amistad entre las dos naciones estaba "sellada con la sangre de nuestros combatientes".

El acuerdo firmado entre los Estados Unidos y Corea del Sur compromete a los primeros a acudir en auxilio de la República coreana contra cualquier ulterior agresión. Norteamérica se reserva el derecho de decidir si recurrirá a la acción armada en defensa de Corea del Sur, en consulta con el Gobierno coreano. No se asegura automáticamente el retorno al campo de batalla coreano de los combatientes norteamericanos para rechazar cualquier agresión futura. El tratado parece reservar al Congreso el derecho de declarar cualquier futura acción de guerra en Corea por los Estados Unidos. — Efe.

**LOS PRIMEROS 200 MILLONES PARA COREA**

Washington, 8. — El presidente Eisenhower ha firmado hoy el proyecto de ley por el que se destinan doscientos millones de dólares para comenzar el programa de rehabilitación de la Corea destruida por la guerra.

En fuentes gubernamentales se estima que el coste total del programa propuesto, cuya duración será de cuatro a cinco años hasta su total terminación, ascenderá a unos mil millones de dólares. — Efe.

**DULLES SE NEGÓ A DAR DETALLES DEL PACTO**

Seúl, 8. — El secretario norteamericano, Dulles, ha prometido que la delegación de los Estados Unidos consultaría con otros aliados participantes antes de decidir retirarse de las negociaciones de la Conferencia de la paz.

El tratado defensivo compromete a los Estados Unidos a ayudar a Corea del Sur nuevamente si ésta es atacada y da derecho a los norteamericanos a establecer bases militares en Corea del Sur, según ha revelado funcionarios surcoreanos, pero Dulles se ha negado a revelar los términos del pacto, con anterioridad a su publicación en la noche de hoy.

Dulles y Rhee redactaron una declaración conjunta esta mañana al concluir las reuniones de los cuatro días últimos. Estas reuniones parecían haber fracasado únicamente en lo relacionado con las condiciones de la unificación coreana, tema crucial de la Conferencia de la paz, de octubre. — Efe.

**COMENTARIO DEL FOREIGN OFFICE A LA DECLARACION DE LA O. N. U.**

Londres, 8. — En relación con la declaración formulada el 27 de julio último por 16 naciones miembros de las Naciones Unidas que han tomado parte en la guerra de Corea y cuyo texto se entregó el viernes último al secretario general de la O. N. U., un portavoz del Foreign Office ha manifestado lo siguiente:

"La declaración no implica compromiso adelantado con respecto al desarrollo de los hechos en circunstancias hipotéticas, y al discutirse el texto de la declaración el Gobierno de Su Majestad tuvo el cuidado de hacer hincapié en que, en su opinión, las decisiones que pudieran acarrear graves consecuencias se tomarían solamente en el momento y previo el completo conocimiento de las circunstancias."

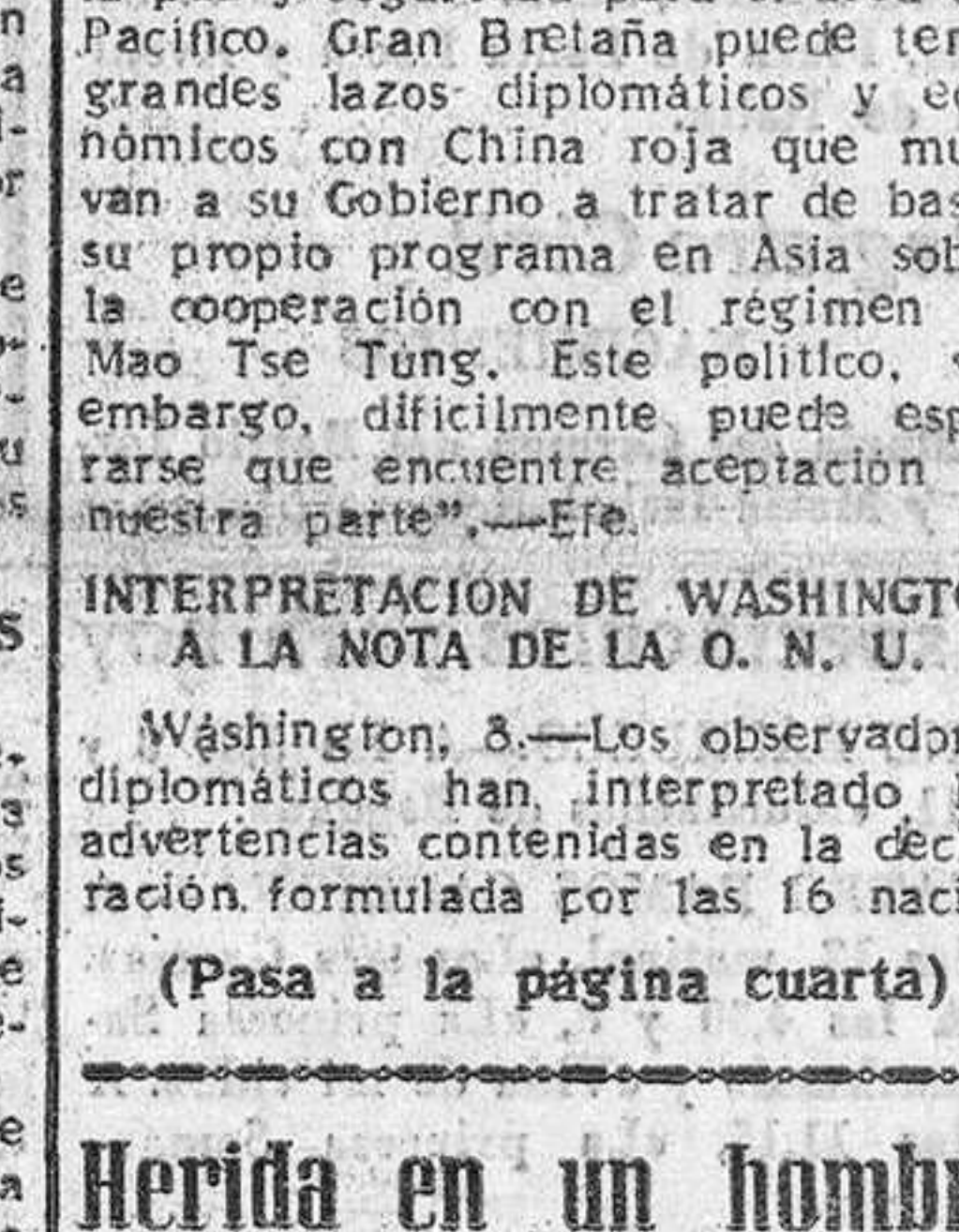
Mientras tanto, en los círculos políticos ingleses se está de acuerdo en que la declaración de que la violación del armisticio probablemente llevaría la guerra más allá de las fronteras coreanas, significa que el objetivo sería la China comunista. — Efe.

**DECLARACION DE PYUNG YUNG TAE**

Seúl, 8. — El ministro surcoreano de Relaciones Exteriores, Pyun Yung Tae, ha manifestado que las críticas británicas sobre las conversaciones entre el presidente Syngman Rhee y el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, pueden estar basadas en una política de cooperación con la China roja. El Ministerio ha facilitado la siguiente nota:

"Al comentar la declaración de una fuente oficial británica denunciando las conversaciones actuales entre el presidente Rhee y el secretario de Estado Foster Dulles, el ministro de Asuntos Exteriores, Pyun Yung Tae, ha dicho: "Corea es un campo de batalla sumamente crítico en todo el norte de Asia, entre el comunismo y las fuerzas de la libertad. Si hubiera habido una promesa concreta de apoyo a la República de Corea antes de junio de 1950, el ataque comunista nunca se habría desencadenado contra nosotros. La inteligencia que actualmente se desarrolla entre la República de Corea y los Estados Unidos...

### Herida en un hombro



Esta mujer que ustedes ven bajo el inmenso sombrero es la bailarina Daulath Soliman. Danza en un cabaret de Munich, y es la bailarina preferida, en estos días, por el destronado Faruk de Egipto. Cuando el fotógrafo la "marcó" con su objetivo ya estaba curada. Porque lo interesante de la bailarina Soliman es que fue herida de un tiro en el hombro cuando recibía los aplausos del público. El autor del disparo tan certero huyó en una motocicleta.

## HERMANDAD FEMENINA



La presidenta de la Sección Femenina de Filipinas, huésped de nuestra ciudad, señorita Concepción de Hombres, ha visitado a la delegada nacional de la Sección Femenina española, Pilar Primo de Rivera, estudiando los sistemas y métodos de nuestra Organización.

## LA VOZ DE LA CONCIENCIA



—Todas las noches le oímos llorar; es un niño riquísimo... (La conciencia) riquísimo! A ver cuándo le dan unas angustias crónicas.



# El problema del agua

DE nuevo se halla sobre el tapete el problema del agua potable en Zamora. Como un hecho fatal e inevitable se presenta todos los años durante el estiaje. La nota del Consejo Provincial de Sanidad, tratando de llevar la tranquilidad a los vecinos, señala, también, los defectos de nuestro abastecimiento de aguas potables y los peligros que entraña en cuanto el nivel del Duero baja más de lo necesario, cosa que cada año ocurrirá con más frecuencia debido al natural aumento de las sangrias producidas por las instalaciones de riego en constante incremento.

Hace unos días, charlando con el señor alcalde, éste nos expuso su preocupación ante el inquietante descenso de las aguas del Duero. Nos apuntó el peligro de que, por esta razón, el retroceso de las aguas fecales de una cloaca invadiera las galerías filtrantes, y, finalmente, nos manifestó que el Ayuntamiento y él, personalmente, se mantenían en constante alerta para tomar las medidas necesarias en el caso de que se produjera tal contingencia. Una de las medidas primeras que, entonces, habrían de tomarse, sería la de abrir las compuertas del molino de Cabañales para que, descendiendo aún más el nivel de la superficie del río, se conjurara el peligro del retroceso de las aguas fecales. En segundo término, se plantearía una reducción en los riegos. Y, finalmente, se invitaría al vecindario a hervir el agua de consumo.

Por fortuna, el problema, hasta el momento, no se ha planteado con tanta gravedad, a juzgar por la nota del Consejo Provincial de Sanidad. Y si hoy desvelamos el secreto de nuestra conversación con el señor alcalde, mantenido para no alarmar injustificadamente al vecindario, es porque tenemos la seguridad de que nuestras autoridades municipales y sanitarias vigilan permanentemente el estado del agua potable y aconsejarán al público lo que en cada momento debe hacerse.

Esta actitud es digna de todo encomio. Sin embargo, este problema que, indefectiblemente, se plantea todos los años, precisa urgentemente una solución definitiva. La solución está prevista en un nuevo proyecto de abastecimiento de agua, cuya ejecución se está demorando más de la cuenta por largos e irritantes trámites burocráticos. El caso que hoy comentamos debe servir de argumento al Ayuntamiento para espolear a los organismos superiores en cuyas manos se halla la puesta a punto del proyecto que tanta falta nos está haciendo convertir en realidad.

SERGIO COLLADO

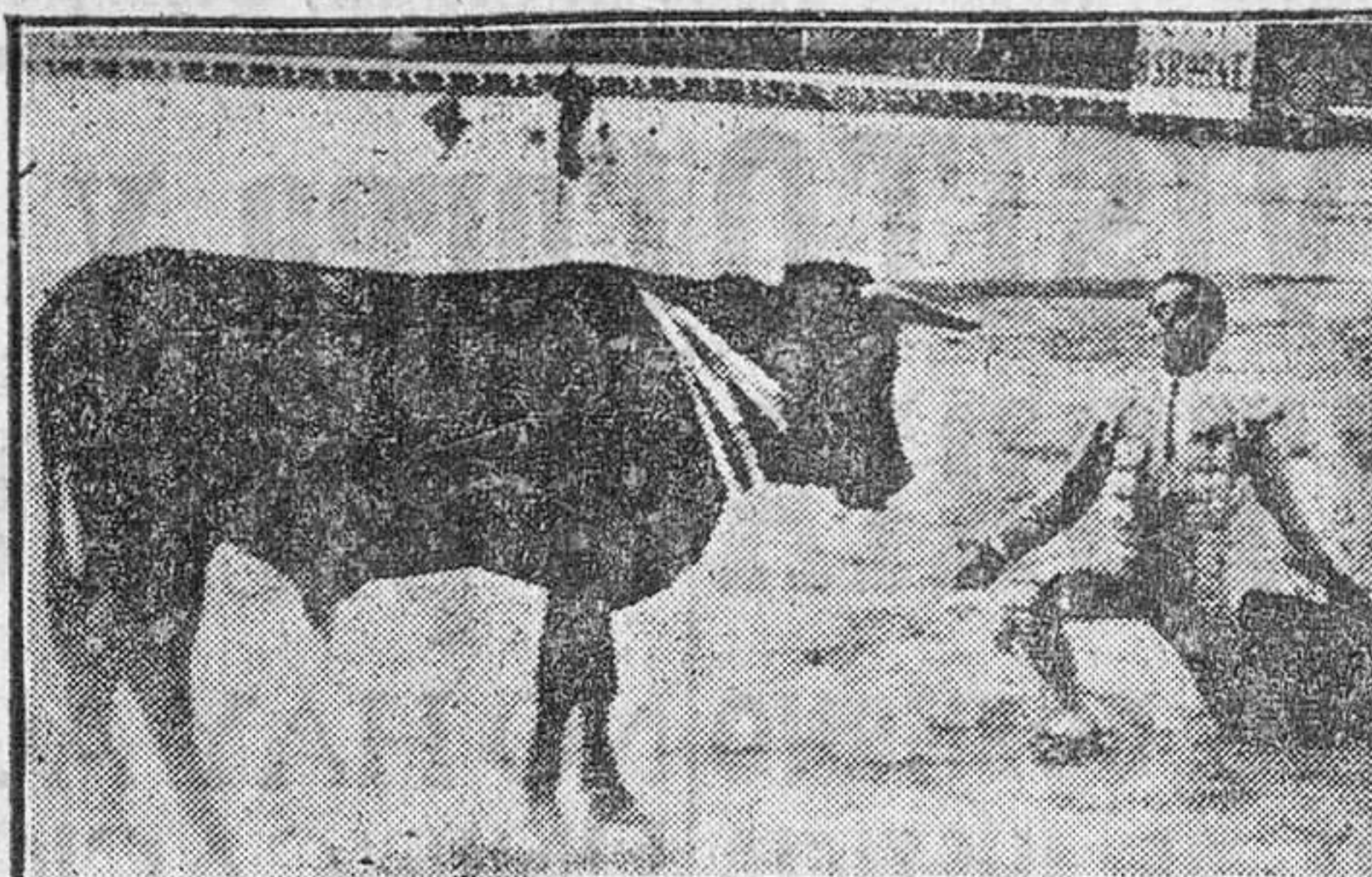
# EL SANTO DEL DIA

8 AGOSTO  
Santos Justo y Pastor, mártires



Quando place al Señor, oora prodigios estupendos que asombran nuestra limitada inteligencia. Milagro del poder divino fué el hecho del martirio de estos dos inocentes hermanos, llamados Justo y Pastor, hijos de Alcalá de Henares (España). Al pasar el cruelísimo Dalmacio, representante de los emperadores romanos, por la citada ciudad de Alcalá, publicó un edicto mandando que todas las personas sacrificadas a los dioses bajo la pena de muerte. Justo, que contaba siete años, y Pastor, nueve, enterándose de la persecución después de salir de la escuela, y, lejos de amedrentarse, presentaron al instante y voluntariamente al gobernador, confesando que ellos eran cristianos y que sólo adoraban a Jesucristo, verdadero Dios. El tirano turbado de momento al ver tal fortaleza y animosidad, mas luego, creyendo que sólo se trataba de cosas de niños, para hacerlos desistir, mandóles azotar. No retrocedieron Justo y Pastor, antes, por el contrario, animándose mutuamente a sufrir todas las penalidades por Jesucristo. Furioso el delegado romano, dió orden de que ocultamente los degollasen, lo que se efectuó en 304 sobre una grande piedra, en la cual quedaron impresas las huellas, como se puede ver aún en estos tiempos. Los cristianos recogieron los inocentes cuerpos y los enterraron, levantando una capilla en su honor.

# ¿QUE NOS DICE USTED? Miguel Mateo "Miguelín"



He aquí a Miguelín en un adorno primoroso. Pinturero y con garbo y sin temor al riesgo, el crío se arroja sonriente delante del novillo después de lograda la gran faena. (Foto Juanes.)

Miguel Mateo "Miguelín" es un chaval pinturero y garboso que cuenta 16 años y aspira a ser gente en la fiesta brava. Nació en Algeciras y es hijo de Miguel Mateo, banderillero que fué a las órdenes de Pepin Martín Vázquez cuando el macareno estuvo en candelero. También perteneció a las cuadrillas del "Andaluz" y el "Vito". "Miguelín", a los seis años, se puso por vez primera ante un becerro.

—¿Qué te hizo el torete?  
—Embestrir.

—¿Y tú?  
—Esperarlo y torearlo.

—¿Señor Miguel —me dirijo al padre—, ¿no le asusta a usted que el chico se arr-me?  
—Son cosas de la juventud y de la acción.

—¿Qué consejos da al muchacho?  
—Como padre, que sea bueno.

—¿Como torero?  
—Que mantenga firme la planta y que mande en el novillo.

—¿Haces esto, "Miguelín"?  
—Siempre procuro cumplir los deseos de mi padre.

—¿Cuántas novilladas llevas torreadas?  
—Sesenta y tres.

—¿Por dónde?  
—Cuarenta por Andalucía y doce en plazas de Africa.

—¿Falta una?  
—La torreada en Castilla.

—¿Punto?  
—Valladolid.

—¿Y qué tal?  
—Muy bien.

—Un crítico dijo de mí que había traído a Castilla la gracia del Sur de España.

—¿Te gustó?  
—Mucho.

—¿Y que dijo de ti la crítica del Sur de España?  
—Toda coincide en que soy un torero con el primor de la escuela sevillana.

—¿Atino?  
—Creo que sí.

—¿Imitas a alguien?  
—No. Pero dicen que mi estilo es semejante al torero de Cepe Luis.

—¿Te agrada?  
—¡Muchísimo!

—¿Señor Miguel —vuelvo al padre—, ¿usted se vio delante de toros afeitados?  
—Sí, señor.

—¿Para el chico qué preferencias apuntas a afeitados?  
—Mocho, si pudiera ser.

—Chaval: ¿Tú qué quieres?  
—Lo que salga.

—¿Lo mayor que salió hasta ahora?  
—Uno con 190 kilos en limpio.

—¿Te asustó?  
—A mí no me asusta nada. Vamos a verlo hoy.

**ZABALO**

**Cupón pro Ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer del «Cupón Pro-Ciegos» ha correspondido el premio de 50 pesetas al número 323, y premiados con 5 pesetas todos los terminados en 23.

# ZAMORA, POR SU VIRGEN DEL TRANSITO

El novenario.—Animación en la calle de Ramos Carrión.—Unas monjitas muy humildes.

De cualquier otro defecto podríamos padecer los zamoranos, pero nunca de falta de devoción hacia la Bella Dormida. Durante los días del novenario, la calle de Ramos Carrión es un hormiguero humano, sobre todo al atardecer, cuando miles de personas acuden devotamente a la iglesia de las Religiosas Descalzas del Corpus Christi para rezar a la Reina de los Cielos.

Belleza sublime, encanto de amor es esta maravillosa imagen, que las monjitas saben vestir con esmero y delicadeza durante el novenario, poniéndole sus joyas, que lucen como los rayos del sol. Son donaciones de fieles. Allí puede contemplarse el aderezo que un día luciera la joven doncella al unir en el lazo indisoluble del matrimonio el encanto de sus amores. La sortija que dejara en su disposición final aquella virtuosa dama... Tantos y tan valiosos recuerdos luce la Reina de los Cielos en su lecho de gloria, que aparece ante nuestros ojos radiante de luz y de hermosura.

Iglesia llena de fervorosos recuerdos es la de Nuestra Señora del Tránsito. Están al cargo de la venerada imagen las Hijas de San Francisco de Asís, austeras y ahuegadas monjitas que viven para su amada virgenita y que apenas se apartan un instante de su presencia, siempre en constante vela. Vida humilde y llena de sacrificios, porque, aparte de sus votos, esta Comunidad es muy pobre, carece de bienes y de rentas con las cuales hacer frente a la difícil situación económica que, desde hace años, vienen soportando con dulzura infinita.

Un día poseía esta Comunidad suficientes rentas y bienes propios que le permitía vivir con mayor holgura, pero la incautación del año 835 las despojó, al igual que al resto de las Comunidades, de todos los bienes pertenecientes a la Iglesia, y

Impecredora es la fe inquebrantable de este pueblo ferviente con su amada Virgen del Tránsito. Por ello queremos en estos días del solemne novenario impetrar su poderoso auxilio para que, como mediadora de todas las gracias, consiga la paz tan ansiada para el mundo.

FRANCISCO DE ASÍS IGLESIAS LÓPEZ

**CINE BARRUECO**  
HOY, a las 3,30, 5,30, 8 y 11.  
Éxito de la sensacional producción en Cinecolor  
**MUCHACHAS DE BAGDAD**  
Pronto, un grandioso estreno:  
**Las hermanas Dollé**

**TEATRO RAMOS CARRIÓN**  
HOY, a las 12, gran sesión matinal  
**Los tres García**  
A las 4,30 y 8  
La maravilla en teatralcolor  
**LA PRINCESA SAMARKAND**  
y Vida de mi vida  
A las 11,15  
**LA PRINCESA SAMARKAND**

PRONTO, MUY PRONTO, podrá admirar a la bella de las "redettes", QUETA CLAVER, junto a los "ases" de la comedia, LEPE y HEREDIA, en...  
**A vivir del cuento**  
**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY, a las 4,30 y 8  
**El diablo dijo ¡No!**  
—Y—  
**El cerco del diablo**  
A las 11,15: EL DIABLO DIJO NO

**Farmacias de guardia**  
Don Ramón Cuadrado, Puerta de la Feria, 1 y 3.  
Don Atilano López Arias, calle de Santa Clara, 6.

**Estancos de guardia**  
Hoy, domingo, permanecerán abiertas al público las Expendidurias siguientes:  
San Andrés, Santa Clara, Galvo Sotelo, Plaza de Santa Lucía y Avenida de Italia.

**Registro Civil**  
NACIMIENTOS  
Meris del Carmen del Barrio Jorge y María Isabel Romero Blanco.

**Espectáculos para hoy**  
CINE BARRUECO.—A las 5,30 8 y 11, «Muchachas de Bagdad».  
TEATRO RAMOS CARRIÓN.— A las 12, matinal, «Los tres García». A las 4,30 y 8, «La princesa Samarkand» y «Vida de mi vida». A las 11,15, «La princesa Samarkand».  
TEATRO PRINCIPAL.—A las 4,30 y 8, «El diablo dijo no» y «El cerco del diablo». A las 11,15, «El diablo dijo no».

**Casa de Socorro**  
En este benéfico establecimiento han sido asistidas las siguientes personas:  
Lucía Vicente Sacristán, de 19 años, domiciliada en Camino de Villarabo, de herida contusa en la región orbicular derecha, producida por caída.  
José Prada San Román, de 41 años, que habita en Santiago, 2, de herida contusa en la rodilla derecha y erosión en el codo del mismo lado. Se las causó al caerse de una bicicleta. Leve.

**PLAZA DE TOROS DE ZAMORA**  
HOY, DOMINGO A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE  
Con permiso de la autoridad se lidiarán cuatro escogidos novillos de los señores Hermanos Ramajo, de Ciudad Rodrigo

**GOYITO SORIA**  
Presentación del novillero más joven del mundo  
**Miguel Mateo "MIGUELÍN"**  
Sorteo de doce regalos valorados en tres mil duros  
Localidades desde SIETE pesetas.

**EDESA**

**Electrificación doméstica del hogar**

Primera marca española

Delegación para Zamora y provincia:

**Irastorza Hermanos, S.R.C.**  
SANTA CLARA, 34  
Teléfonos 1918 y 2269

**GRAN VENTA DEL DURO**

20 CUCHILLOS MESA	1 CUCHILLO MESA	2 COLLOS DAPEL	1 BANDEJA	1 JARDONERA	1 JARÓN	1 ESPEJO DE PEINE	1 LAVAFRITAS	1 JARDA	1 MANTEQUERA	1 FUENTE LOZA	1 APARATO LUZ MESILLA
1 DESATAGUADOR	3 CUCHILLOS CUCHILLO	1 CAZO ALUMINIO	1 CEPILLO Y PASTA	2 CENICEROS	1 LAVAFRITAS EXPRES	3 PLATOS MESA	1 ANFOZA	1 BANDEJA Y 4 COPAS	1 CUBIERTO	1 ESCUDREPLATOS	1 9 PERCUAS
1 2 COPAS LIQOR	1 40 PINZAS DINA	1 2 BAYETAS	1 7 VASOS VINO	1 AZUCARERO PLATO	1 3 PLATOS CRISTAL	1 3 FLOREDO LOZA	1 3 TAZONES	1 1 CUCHARON	1 20 VASOS LIQOR	1 40 PINZAS DINA	1 2 BAYETAS
1 20 VASOS LIQOR	1 40 PINZAS DINA	1 2 BAYETAS	1 7 VASOS VINO	1 AZUCARERO PLATO	1 3 PLATOS CRISTAL	1 3 FLOREDO LOZA	1 3 TAZONES	1 1 CUCHARON	1 20 VASOS LIQOR	1 40 PINZAS DINA	1 2 BAYETAS

**BAZAR GAY**  
Santa Clara, 6  
ZAMORA

**CRISTERIA 13 PEZAS**

1 MINIATURA	1 CORTANTE COCINA	1 FIAMARECA	1 AVE MARÍA	1 VINARECAS	1 2 PLATOS DIFUMINADO	1 MOLINILLO CAFE	1 COQUETA ESPEJO	1 PALANQUANA
1 3 1/2 Duros	1 1 Duro	1 1 Duro	1 2 1/2 Duros	1 3 Duros	1 1 Duro	1 4 Duros	1 1 Duro	1 4 Duros
1 3 1/2 Duros	1 1 Duro	1 2 Duros	1 3 Duros	1 1 Duro	1 1 Duro	1 6 1/2 Duros	1 1 Duro	1 1 Duro
1 2 Duros	1 1 Duro	1 2 Duros	1 9 Duros	1 1 1/2 Duros	1 1 Duro	1 1 Duro	1 2 1/2 Duros	1 1 Duro
1 1 1/2 Duros	1 1 Duro	1 2 1/2 Duros	1 2 Duros	1 1 1/2 Duros	1 3 Duros	1 1 Duro	1 2 Duros	1 6 Duros

**GRAN VENTA DEL DURO**



# VIDAS PARALELAS

Por W. FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

PARECE que es muy recomendable la modificación de la Ley de Caza para proteger la permanencia de los fabricantes de escopetas y no víctimas de las especies animales porque, al fin, si favorecemos su abundancia no es, en definitiva, más que para poder disparar más tiros contra ellos. Si no se adoptan medidas eficaces, la caza disminuirá como disminuyeron los peces, como disminuyeron los bosques, como disminuyeron en España tantas riquezas. El mal, según se dice, es evidente, pero su remedio lastima el egoísmo de muchos ciudadanos que piensan: "Después de mí, los escorpiones errantes; el caso es que no perjudiquen mi comodidad".

Me he entretenido en comparar algunos de los favores que debemos a los pájaros con alguno de los daños que nos causan nuestros semejantes, y el saldo es en contra de éstos. Los datos que a aquéllos se refieren los tomo del "Boletín de la Liga para la Proyección de animales y Plantas". He aquí el parangón:

El gorrion devora gusanos, abejorros, pulgones, etcétera; su nidada necesita cuatrocientos insectos por día. Innumerables posaderos de la península conservaron las chinches en las alcobas fieles a una tradición que no connueve ni la baratura del D. D. T.

El mochuelo come grandes cantidades de mosquitos. En el pueblo de Villalba, que no dista más de cuarenta kilómetros de Madrid existen charcas pestilentes (según una información publicada en un diario de la noche del 29 de julio) que se producen en el estiaje de un río y de las que brotan nubes de implacables dipteros. La curruca caza moscas al vuelo.

En gran número de villas las moscas amargan la vida de los moradores sin que nadie se preocupe de imponer las medidas higiénicas que disminuirían sus asquerosos enjambres.

El "pico carpintero", traga los insectos que destruyen los bosques.

En la Sierra del Guadarrama, por codicioso afán de lucro, los indígenas mermaron abusivamente la riqueza forestal. (De una información del periódico "Madrid").

El avésia se alimenta de la "broma" que ataca a la madera.

En abundantes carreteras españolas, los señores ingenieros de Caminos han ordenado o, a lo menos, autorizado el cerrido de árboles añosos que—como aún puede verse en un trozo de la carretera de Madrid a Valencia—exhiben sus troncos cadavéricos tumbados cerca de las cunetas.

Veinte aguzanieves dejan un granero limpio de gorriones.

Cuarenta panaderos, en la no muy lejana época de escasez de cereales, estropearon los estómagos de cuatro mil personas mezclando con la harina polvo de los caminos.

Los ruiseñores cantan de balce en el parque municipal del Retiro.

Algunos altos empleados municipales que han talado árboles en el Prado, en la Plaza del Rey, y en cualquier parte donde tuvieran ocasión, creen redimirse y aún merecer gratitud por plantar unos rosales en un inclinado parterre, entre la Cibeles y Neptuno, en un lugar donde sólo pueden ser vistas fugitivamente las rosas por los ocupantes de los "autos" que corren sobre el asfalto colindante.

La codorniz devora los gusanos. Uno no puede devorar nunca a la codorniz, porque la venden carísima en los restaurantes.

Los perros de San Bernardo salvan a los hombres atidos por la nieve.

Los dueños de los perros madrileños les dejan ladrar enloquecidamente en las horas de siesta, cuando los vecinos estamos agonizando de calor.

Franciscamente, la Liga para la protección de animales recomienda que se eviten a los de tiro y carga las paradas prolongadas bajo el sol y que no se les corte la cola.

A los hombres que esperamos los autobuses, es cierto que no se nos acorta la "cola", pero tanto en invierno como en verano se nos obliga a inmovilizarnos una eternidad en la espera del apetecido vehículo.

Sin haber recibido la visita de ninguna comisión de papajitos ni ninguna carta garrapateada por los gorriones, "A B C" publicó un artículo condenando la persecución y la fritura de estos animalitos. Pero, a pesar de la notoriedad y la evidencia de los hechos, al torero Bienvenida no se le intentó defender contra unos colegas que se oponen arbitrariamente a que trabaje, porque no había ninguna denuncia presentada. Cuando el hombre cae en ese estado especial que se denomina burocracia, se queda estupefacto e inactivo, insensible e inmóvil, y sólo reacciona con aplicaciones de celulosa. Si no hay un papeletito, varios papeletitos, muchos papeletos, es como si no hubiese nada. Ponerle delante el cinero que tiene ganado y, pese a haber esperado con angustiada impaciencia el primero de mes, no tocará ni un céntimo de aquellos cuartos, no los considerará suyos si antes no se pone en contacto con otro papel: el de la nómina. Rasca ese plegio con la pluma, para comprobar su realidad, y entonces se lleva las pesetas. Si el hombre rigiese el mundo de los pájaros, acababa con ellos. No podrían cambiar la pluma sin un expediente y o pagarían un impuesto de utilidades sobre los huevos o les confiscaban el oviducto.

En atención a todo esto debemos preguntarnos si es lógico que provoquemos el aniquilamiento de los pájaros. No es que vaya a proponer que se emprenda la caza de posaderos y concejales como más provechosa, pero no creo disparatado el que, mientras no se pueda confiar mucho dinero en la conducta de los hombres, se favorezca a esos seres que, en la medida de su capacidad, alivian los males que fomentamos con nuestra desidia y nuestros errores. No pretendo obligar a ningún edil a que engula más mosquitos que un gorrion, ni a los taladores de árboles a nutrirse de "bromas". Lo que, en cambio, me parece normal es que se modere una sañuda persecución contra quienes nos causan menos perjuicios.

# Santa Faz y lienzo de Turín

Por el Dr. LUIS DE CASTRO

LOS Evangelios no se refieren más que a unas mujeres que, envueltas la cabeza con los velos, llorando y un poco apartadas, seguían detrás de todos, y a las cuales se dirigió Jesús después de haber sido aliviado del peso de la cruz por Simón el Cirineo, pero no relatan el acto de la piadosa mujer, Verónica o Berenice, que enjugó el rostro de Jesús y que fue honrada con la impresión de su Santa Faz. Sin embargo, la tradición y las leyendas populares nos han legado este bello acto que, como dice el franciscano P. Meistermann, se halla muy en armonía con la piedad de las hijas de Jerusalén, según la referencia evangélica de San Lucas, cuando sin temor a los sacerdotes, que las miraban con ojos iracundos, se habían acercado y dejaban oír sus sollozos y ver sus lágrimas. El mismo Padre, en su "Guía de la Tierra Santa", describe el solar tradicional de la casa de la Santa Verónica, lugar donde se presentó esta noble mujer trayendo en las manos un lienzo empapado en agua fresca, que presentó respetuosamente ante el rostro divino del Maestro, cubierto de polvo y sangre, que Jesús se aplicó a la cara, y para recompensar ese acto de generosidad dejó marcados los trazos de su augusta Faz. Schick señala en ese lugar los vestigios de una casa judía anterior a la época romana, y Jorge de Nuremberg y Félix Fabri indican la casa de la Santa Verónica en el mismo sitio.

El evangelio apócrifo de Nicodemo da testimonio de la Verónica, que con tal nombre fué una mujer que venía afligiéndose de un flujo de sangre, y con sólo tocar el borde de la túnica de Jesús quedó curada al momento de la afección que padecía hace doce años. Según esta referencia, igual en el texto griego que en las versiones en copta y latina, se identifica a la Hemorroisa con la Verónica, y ello impregna de interés la historia de esta mujer que, curada durante la vida de predicción de Jesús, da fe de su agradecimiento al aproximarse y brindarle alivio en la Calle de la Amargura. San Gregorio de Tours (siglo VI) escribe que esta Verónica era la mujer de un oficial de Galia en el ejército romano, y es posible que sea aquella princesa judía llamada Berenice que casó en terceras nupcias con Arquélao y que obtuvo los favores de Augusto, el emperador que fundó el imperio en los momentos en que nacía el Señor, pero todo lo referente a ella está envuelto en la leyenda y la tradición piadosa, y constituye su circunstancia el motivo de la sexta estación del Via-Crucis.

Otra diatriba se establece en cuanto a Verónica como nombre propio o como acepción de verdadero retrato de Cristo, pues la expresión Verónica se utilizaba hasta el siglo XII por los escritores latinos como expresión al referirse a los lienzos con la imagen del rostro de Jesús y considerados como originales. Algunos han afirmado que la palabra "verónica" era una composición híbrida de "vera" o verdadera e "icona" o imagen, como escribía Gervasio Tilverense en el siglo XIII, aunque esto parece desechado por los filólogos, y en reacción histórica contemporánea. Friedler, Pearson, Grimon y Keppler, por estudio de textos no dudosos, de los siglos V al IX, con-



EXPERIMENTO DEL FOTOGRAFO DE ANGERS  
A.—Verónica o Santa Faz de Tours. B.—Santo Rostro del Lienzo de Turin. C.—Superposición, complemento y perfeccionamiento de la imagen total (negativo de la observación)

sideran lógico que Verónica fué el nombre de una mujer y se aplicó después la misma acepción a las imágenes de la Santa Faz.

Entre las múltiples reliquias o efigies del Rostro nos interesa la copia que se conserva en la Casa profesa de la Compañía de Jesús de Roma, realizada por Dupont. Este se inspiró en la Santa Faz que se conserva en el Tesoro del Vaticano, que es muy antigua y está relacionada con aquella leyenda de la curación de la lepra en Tiberio y que ha inmortalizado en la literatura Selma Lagerlöf, y con las Actas apócrifas de San Pedro. Esta copia fué ejecutada en el siglo XVII, posiblemente cuando el original era todavía visible, pues actualmente, como refiere Bon, está casi totalmente borrada. La pintura de Dupont es de un color monocromo grisáceo y parece que estaba ejecutada a la acuarela sobre fondo blanco viejo, con un dibujo caracterizado por líneas bien marcadas y claroscuro elemental, de rostro excesivamente alargado de la frente a la nariz y corto de la hendidura nasal al mentón; con la arcada de las cejas demasiado alejada del globo del ojo; con una fuerte sombra triangular que parece interpretar la hinchazón aparente a la derecha de la nariz, no pareciendo existir el bigote y de un corte demasiado grueso en la boca, con una curvatura exagerada en las comisuras de los labios y el inferior muy saliente, según describe el Padre Gaviana.

A un fotógrafo de Angers, Del Bière, se le ocurrió superponer un cliché transparente obtenido de la copia de la Santa Faz de Tours, a que nos hemos referido, a la fotografía que había obtenido el profesor Pia-

del Rostro del Santo Lienzo de Turin, cuidando de la coincidencia de los tamaños obtenidos de ambas, y pudo comprobar, no sin cierta sorpresa, que coincidían exactamente y se complementaban. De este experimento se pueden sacar conclusiones distintas según el punto de partida. Si la copia realizada por Dupont es de la Verónica de Roma, adquiere un valor incalculable la coincidencia de las medidas del rostro y de la posible imagen de la piadosa mujer una vez que se inspecciona, pues si con los escasos restos que aquella tenía y que con probabilidad corresponderían a los contornos y salientes más marcados, de los cuales tomó el copista las líneas directrices de su obra, es rara casualidad la superposición coincidente y complementaria con el rostro que es parte de la imagen conjunta que forma la huella de Turin. Pero, si por el contrario, se comprueba que el perfeccionamiento y el completo de la imagen le viene del rostro del Santo Lienzo y que la tal copia gana en la superposición, es de pensar que Dupont se sirvió de este y no de aquella, perdiendo entonces la coincidencia el valor que tendría si las proporciones son dos, o sea, de ambas huellas: Lienzo y Verónica.

Esperamos que de los estudios que actualmente se realizan se pueda llegar a documentar la obra de Dupont como procedente de la Verónica, cuando ésta aun era visible, y en ese caso ambas imágenes, aunque una de ellas sea copia, se valorarían de consuno y el experimento del fotógrafo de Angers sería un dato más sobre la veracidad de la huella total del Lienzo de Turin que, como hasta ahora vamos analizando, adquiere día por día más visos de autenticidad, viniendo a confirmar lo que San Jerónimo decía: "El resplandor de su rostro y la majestad de su divinidad eran capaces de atraer hacia el Hombre-Dios, desde el primer golpe de vista, los corazones que tenían la dicha de verle."



EXPERIMENTO DEL FOTOGRAFO DE ANGERS  
(Positivo de la observación)

# ECONOMIA

## Noticiario extranjero

### INGLATERRA VENDERA TEJIDOS DE LANA A RUSIA

El "Financial Times" ha anunciado que se tiene en estudio una operación para la compra rusa de tejidos de lana por valor de 2 millones de libras esterlinas, a cambio del suministro de madera contrachapada a Inglaterra. Como se sabe el mercado inglés absorbe cantidades de importancia de madera contrachapada, siendo España uno de los suministradores de este producto, cuyas operaciones se verían ahora obstaculizadas, en caso de realizarse la operación prevista, por las ofertas rusas.

### LA COSECHA FRANCESA DE TRIGO

La cosecha francesa de trigo se prevé alcanzará este año la cifra aproximada de 85 millones de quintales. De acuerdo con esas disponibilidades, las importaciones que se efectuarán dentro del acuerdo internacional de este cereal, se limitarán a la cantidad simbólica de 100.000 quintales. Según algunos expertos, Francia puede exportar este año unos dos millones de quintales de trigo.

### IRAN CORTA TEMPORALMENTE SUS IMPORTACIONES

Como consecuencia de las dificultades monetarias que atraviesa el país, el Gobierno del Irán ha suspendido temporalmente todas las importaciones. Para algunos productos esenciales como el azúcar y las manufacturas textiles esta prohibición será levantada el día 22 del próximo mes de agosto.

### YA PUEDEN EXPORTARSE DIAMANTES EN EE UU.

Las restricciones norteamericanas que limitaban las exportaciones de diamantes acaban de ser levantadas. Durante el tercer y cuarto trimestre de este año han quedado autorizadas sin sujeción a contingente alguno, la exportación en Estados Unidos de diamantes y otras piedras industriales.

### CINCO MIL PIES DE CABLE POR DEBAJO DEL CANAL DE LA MANCHA

Más de cinco mil pies de cable han sido transportados al puerto de Dover con objeto de llevar a cabo el complicado sistema hidroeléctrico que servirá para transportar energía desde los Alpes franceses a Inglaterra. Al parecer se construirá una red bajo el Canal de la Mancha por un valor de 45 millones de libras esterlinas y, según los cálculos oficiales, la obra no estará construida hasta dentro de cuatro años como mínimo.

### EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA NORTeamERICANO INTENTA EXPORTAR AGRIOS AL MERCADO EUROPEO

El Departamento de Agricultura norteamericano ha anunciado que próximamente saldrá para Europa Mr. Henry Burk, especialista

comercial cuya misión será estudiar las posibilidades de importación en Europa de agrios y derivados de agrios norteamericanos. Mr. Burk visitará Inglaterra, Francia, Bélgica, Holanda, Suiza, Noruega, Suecia y Dinamarca para percatarse de la capacidad de compra de estos mercados y de las calidades y precios más convenientes para la introducción en los mismos de los productos norteamericanos.

### LA EVOLUCION DE LOS PRECIOS INTERNACIONALES A TRAVES DE LA GUERRA DE COREA

El "Financial Times" ha publicado un cuadro comparativo de los diferentes precios de productos de gran interés internacional, especificando la elevación a través de la guerra de Corea, que ha implicado una evolución de la coyuntura económica. En la actualidad casi todas las cotizaciones han vuelto a aproximarse a los niveles anteriores al comienzo de las hostilidades, pero alcanzaron su máximo en 1951 en que por lo general se elevaron por encima del doble de los precios registrados en 1950. Algunas de las trayectorias de precios más significativas, han sido las siguientes:

Lana, en peniques por libra, antes de Corea, 145; 1951 máximo, 323; actualidad, 164.

Caucho, en peniques por libra, antes de Corea, 27.75; 1951 máximo, 74; actualidad, 18.75.

Sisal, en libras por tonelada, antes de Corea, 120; 1951 máximo, 250; actualidad, 102.

Estano, en libras por tonelada, antes de Corea, 591.20; 1951 máximo, 1.615; actualidad, 568.

Cebada, en libras por tonelada, antes de Corea, 21; 1951 máximo, 45.50; actualidad, 20.50.

LOS ULTIMOS CALCULOS SOBRE LA COSECHA DE AVELLANA EN EL MEDITERRANEO

Los últimos cálculos preliminares de la cosecha de avellana de la euencia del Mediterráneo arrojan un total de 116.600 toneladas cortas, de las cuales 66.000 corresponden a Turquía, 31.900 a Italia y 18.700 a España.

Estas cifras superan considerablemente a las registradas en la campaña 52-53 en la que se alcanzaron tan sólo 81.700 toneladas en las que Turquía participó con 67.000, pero Italia y España arrojaron sólo 14.900 y 9.800 toneladas, respectivamente.

## Disminuye el agua de los pantanos

Madrid, 8.—En 236 millones de metros cúbicos han disminuido el volumen total de agua embalsada en relación con el día primero del corriente, mientras la reserva de energía eléctrica desciende en 84,5 millones de kilovatios hora.

La situación de los principales embalses de las distintas cuencas es como sigue:

Pirineo oriental, de 10 millones de metros cúbicos de capacidad total, embalsa actualmente dos, lo que representa un 20 por 100; euencia del Ebro, de 1.240, embalsa 974 (78 por 100); euencia del Júcar, de 956, embalsa 122 (13 por 100); euencia del Segura, de 337, embalsa 25 (7 por 100); Sur de España, de 91, embalsa 30 (33 por 100); euencia del Guadalquivir, de 1.594, embalsa 684 (42 por 100); euencia del Guadiana, de 287, embalsa 39 (25 por 100); euencia del Tago, de 1.529, embalsa 383 (25 por 100); euencia del Duero, de 1.739, embalsa 1.113 (62 por 100); y Norte de España, de 266, embalsa 199 (75 por 100).

Así, pues, de 8.049 millones de metros cúbicos de capacidad a embalses llenos, existen en la actualidad 3.571 millones, o sea el 44 por 100 de la cifra total.

En lo que respecta a la energía eléctrica disponible, de 2.734,1 millones de kilovatios hora a embalses llenos, hay sólo 1.000,1 lo que supone el 37 por 100.—Cifras.

## Los autoretratos de Rembrandt

Nueva York.—(Servicio especial). E todos los rostros que Rembrandt van Rijn ha pintado en sus cuadros, al que más afición tuvo, fué al que vio mirándose en un espejo. Los expertos en pintura han identificado alrededor de 60 autoretratos de Rembrandt, de los cuales han sido encontrados en los más extraños lugares, desde su muerte ocurrida en 1669.

La pasada semana, salió a relucir otro autoretrato de Rembrandt, al cual se le adjudica una típica historia de misterio.

El cuadro apareció primeramente en Londres, hace 33 años. Un noble italiano, el marqués Guido Serra di Cassano, estaba decorando una habitación de su casa, con las compras al por mayor que hacía de cuadros a unas pocas libras cada uno. Curioseando en una pequeña tienda de antigüedades, observó la presencia de una tela de tamaño medio en la que se veía el retrato de un hombre, vestido con traje marrón oscuro y sombrero oscuro de terciopelo. El vendedor se alegró de poder incluir el cuadro en el lote, por una cantidad equivalente a 25 dólares. Después el marqués limpió el cuadro, y los

expertos le identificaron como un Rembrandt auténtico, probablemente pintado alrededor de 1660, nueve años antes de la muerte del artista.

La inversión de 25 dólares del marqués, ha resultado ser una de las más provechosas en la historia del arte. Su Rembrandt le produjo 100.000 dólares procedentes de un rico comerciante de Glasgow, cuya viuda más tarde regaló la pintura a la Fairbridge Society de Inglaterra.

Ahora, la Fairbridge Society ha entregado la pintura a un nuevo propietario, George Farkas, rico propietario de una cadena de almacenes y coleccionista interesado especialmente en pinturas holandesas del siglo 17, que ha comprado el cuadro por 42.000 dólares. Se ha pensado que el precio era demasiado alto, y aunque el genio de Rembrandt estaba en todo su apogeo durante sus últimos años, el cuadro no es una de las mejores obras. Pero Farkas no se desanimó por las críticas y dijo: «Lo conservaré durante un par de años, y después lo entregaré a algún museo. Opino que todos los buenos cuadros deberían ir a parar a los museos en estos tiempos».

## HUMOR Y PASATIEMPO - MARIDO ASTUTO

### DEUDAS INTERNACIONALES

Cuatro de las 59 naciones asociadas a la U. N. E. S. C. O. no pagan la subvención convenida. La Argentina debe tres años; China ha pagado sólo una parte, como Polonia y Bolivia. En vista de estas dificultades, alguien ha propuesto que sus banderas desaparezcán del mástil erigido en la oficina de la Organización.

### DESGRACIA DE SOLTERO

Un amigo nos comunica aflijidísimo. —No vuelvo más a una boda! A los solteros nos miran como si fuésemos asesinos.

Algo de razón tenía el hombre. Al soltero recalcitrante le contemplan en una boda con el mismo gesto demoleedor con que ven los creyentes entrar en el templo a un ateo. Y tienen que andar de un lado a otro con una sonrisa de humildad y contrición a flor de labios para hacerse perdonar tanta contumacia. Al cabo de una hora lo que era hábil política defensiva acaba por convertirse en íntima convicción de culpabilidad y se despiden uno como lo haría John Christie de una fiesta de las familias de sus víctimas.



—Querida, no he podido fregar la vajilla... Fui hecho prisionero.

### ANTE TODO LA VERDAD

Ocurrió en un teatro francés recientemente. De pronto, uno de los actores cayó muerto; pero no vayan ustedes a creer que murió en el acto. Murió en el entreacto. Este chiste es uno de los que actualmente gusta contar a sus amigos Sir Churchill. Antes le daba por los chistes de origen escocés y ahora prefiere los de marca francesa.



# "Cosas memorables de España"

Por SANCHEZ CAMARGO

Este era el título que Marín Sículo puso al volumen que escribió por encargo del embajador Castellón para que el enviado del Papa Clemente VII tuviese idea, ligera, de la grandeza de España. Y dicen las crónicas que más de nueve días estuvo el diplomático sin apenas comer y sin apenas dormir, saboreando las descripciones que hizo el peregrino sobre las excelencias que desde la geografía hasta las artes industriales encerraba nación tan admirada por el italiano. Pero antes que Sículo hiciera sucinta relación de maravillas, los viajeros árabes como Almakarrí, El Edrisi, Ebn Aljathib, y tantos otros, ponderaban las "cosas" de España, y muy singularmente, los valores artesanos que hacían de las obras salidas de mano de los artistas anónimos verdaderos objetos artísticos. Las vajillas de Málaga se exportaban con destino a los palacios de Bagdad como tiempo después las vajillas de Manises eran ornato en las mesas de los Papas y de los Reyes. El signo creacional de lo español en vidriería, cerámica, herrería, carpintería, tejidos, encajes, alfombras, juguetería, etc., etc., tuvo siempre un valor inconfundible, tanto que el historiador francés Lefebvre, cuando habla de los tejidos españoles de la colección Pasco, que figuran ahora en el Museo de Lyon, afirma que los encajes y blondas españolas superan a las flamencas e italianas por la perfección de su tejido y, sobre todo, por la originalidad de las concepciones. El testimonio es verdaderamente importante. Antes que el erudito galo el buen viajero que fué en el siglo XIV Ebn Aljathib muestra igual admiración en un libro que lleva este poético título: "El esplendor de la luna llena acerca del estado Nasorita".

Todo un espléndido concierto artesano del pasado se ha reconquistado ahora siendo muestra de ello el Certamen Internacional, que afirma la verdad de una resurrección. Si de verdad repasamos la historia, no sólo en la grandeza de los hechos guerreros, sino en la más íntima del quehacer de los pueblos, es admirable comprobar la buena ventura de nuestra Edad Media, que no vemos ni mucho menos con esos caracteres negros, obscuros con que sin otra preparación que el libre albedrío han proclamado tantos y tantos historiadores. España se presenta en el siglo XII como un ejemplo de bello vivir y de mejor transcurrir la existencia en el silencio y amado trabajo de cada día. Entre muchos textos nos quedamos como referencia con el tratado que escribió el misterioso monje Teófilo que llamó "Ensayo de las diversas artes", y muchas de cuvas enseñanzas tienen su origen en procedimientos españoles. Pero cuando el recuento se hace impresionante, ese recuento que puede comenzar con firma española en el Prisma del Cid donde ya se habla de los cueros y de su belleza al referirse a los cueros bermellos y clavos dorados que llevaba el caballo de Campeador; que puede seguir en don Alvaro de Luna, en el Arzobispo de Talavera, en Francisco Eximeno, en Martín Alonso de Córdoba, en Espinós, Lucena, etc., etc., llegando al siglo XVI. Entonces vemos, con sorpresa, como sólo la ciudad de Toledo tenía en su recinto más de quince mil telares; como la pequeña ciudad de Segovia guardaba entre sus murallas a más de 35.000 obreros textiles, como Granada sólo con el impuesto sobre sus sedas servía la mayor parte de las rentas de la Realza, y como Cuenca, Cataluña, Navarra, Galicia, Campos de Toledo, etc., etc., servían pedidos para una Europa que se adornaba en el lujo con los productos españoles.

Cualquier tipo de artesanía es objeto de un gran tratado, y no sólo por un enunciado, sino por varios de los apartados de ese enunciado. La Cerámica, que empieza en lo ibérico, sigue en lo árabe, continúa en la tradición de reflejo metálico hispano-árabe, cambia en Talavera, en Puente del Arzobispo, en Manises, en Buen Retiro, en Alcora, se afina en reducidos como los de Cuart, Paterna, Mislata, Sagardelos, etc., etc., es sólo un índice de todo un paisaje artesano que hacía poderosos a los artesanos geniales como aquel Martín, rejero de fama que firmaba así sus trabajos: "Maestro mayor de los trabajos de hierro en España". El gran abanico de nuestra artesanía ha vuelto a la resurrección merced a una labor ejemplar y continua de acento sindical que ha tenido una bella realidad. El eslabón que se perdió en la decadencia de la mitad del siglo XVII, y se agravó en los siguientes con la dinastía borbónica, se enlaza hoy con un pasado que tiene verso de Berceo y Balucos del de Hita, aquel que "maño en vejilla" vio pasar los últimos días de una historia de España caminando hacia el imperio.

# MANGAS DE RIEGO CONTRA COMUNISTAS ALBOROTADOS

### La policía alemana occidental defiende a los que recogen alimentos

### Ayer se produjeron numerosos incidentes en Berlín

Berlín, 8. (Urgente).—Los hambrientos alemanes orientales se han aprovechado del fin de semana para, desafiando a los agitadores y a las autoridades rolas, entrar en masa, dirigiéndose a los cinco centros de distribución de viveres de Berlín occidental.

La Prensa y la Radio de la zona soviética amenazan a los que van por viveres con la cárcel por sabotadores y agentes del enemigo si continúan sus huelgas.

El "Neue Zeitung", periódico oficial de la Alta Comisaría de los Estados Unidos, informa que en la zona rusa los soviéticos han enviado tanques a las fábricas para intimidar a los trabajadores.—Efe.

### LA POLICIA CONTRA TRES MIL AGENTES COMUNISTAS INFILTRADOS EN BERLIN

Berlín, 8.—Las escuadras volantes de la Policía, con porras y mangas de riego, han dado al traste con el intento de unos 3.000 comunistas que se infiltraron en el Berlín occidental desde el sector oriental, de interrumpir la distribución de alimentos norteamericanos que se facilitaban en diversos lugares. Unos 12 comunistas han sido hospitalizados con heridas en la cabeza, 29 han sido detenidos y dos policías han resultado heridos.

Los comunistas se infiltraron por los sectores americano e inglés en pequeños grupos e individualmente y se reunieron dando gritos subversivos contra los alemanes que recogían los paquetes de alimentos. La Policía se dirigió rápidamente hacia los lugares donde se habían producido choques y dispersó a los rolos con las mangas de riego. Los recalcitrantes fueron tratados con agua y porra.—Efe.

### ESCASEZ DE TRANSPORTES EN ALEMANIA ORIENTAL

Berlín, 8.— Los comunistas alemanes orientales dicen hoy que sus cosechas se están pudriendo por fallos del transporte. Han tenido que requisar camiones del Ejército rojo y de la Policía comunista para cargar viveres y llevarlos a las ciudades hambrientas.

El diario comunista "Berliner Zeitung" dice que la falta de transporte se ha convertido en un grave problema, especialmente para llevar viveres al sector soviético de Berlín y a las comunidades o pueblos alemanes orientales situados alrededor de la capital. El Berlín oriental se enfrenta con una nueva crisis de patatas. También hay una aguda escasez de carbón y electricidad.—Efe.

### DETENCION DE UN NORTEAMERICANO EN ALEMANIA ORIENTAL

Nuremberg, 8.—Agentes de la Policía alemana han detenido a un hombre, identificado como norteamericano, después de terminar de dirigir la palabra en una reunión política nacionalista alemana. Se trata de Edward A. Fleckensteins, quien dice que es abogado de Nueva York.

# Marañón, recibido por Getulio Vargas

### u visita a Brasil constituye la máxima actualidad cultural

Río de Janeiro, 8.—Continúa con gran éxito la brillante actuación del doctor Marañón. Sus teorías en defensa de una medicina más humana conforme a las normas clásicas, frente a los métodos mecanicistas actuales, han merecido general aplauso en la opinión médica de todo el país.

Ayer fué recibido por la Academia brasileña de Letras y Ciencias, presidida por el embajador de España, marqués de Prat de Mauleollet. Fue saludado por el académico Oswaldo Orico, quien pronunció un discurso de exaltación a España.

Marañón dictó una admirable conferencia sobre el "aromatización", siendo largamente aplaudido por la asistencia entre las que figuraban las más relevantes figuras de la intelectualidad brasileña.

En compañía del embajador español, visitó esta mañana al presidente de la República, don Getulio Vargas, con quien sostuvo una entera y cordialísima. Por la tarde pronunció en el Ministerio de Asuntos Exteriores una conferencia sobre el Greco que constituye un insuperable canto a la espiritualidad de España. Presidieron el secretario general del Ministerio, el embajador de España y el vicepresidente del Congreso de Diputados. El amplio salón del Ministerio se hallaba repleto de personalidades intelectuales, artistas, miembros del Cuerpo Diplomático, etc.

Por la noche fué recibido en sesión solemne por la Academia de Medicina, de la que es miembro desde hace años. Pronunció una nueva y admirable conferencia médica. Le saludaron el presidente de la Academia y el profesor Castro, con discursos encendidos de elogios a su obra.

### LA BOMBA DE HIDROGENO

(Viene de primera página)

de más de una hora, apenas trató de la política exterior, pero dijo que los Estados Unidos no tienen ya el monopolio de la bomba de hidrógeno. «También nosotros tenemos la bomba de hidrógeno. Esto pondrá fin a las estúpidas habladurías sobre la debilidad soviética.»

La declaración fué acogida con una prolongada ovación.

Malenkov citó al senador republicano norteamericano Alexander Wiley como uno de los que dicen tonterías acerca de la debilidad de Rusia, y dijo que el armisticio de Corea y la liquidación de los disturbios de Berlín significaban «grandes victorias para la paz mundial». Efe.

### COMENTARIO NORTEAMERICANO

Washington, 8.—El presidente de la Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos, Lewis L. Strauss, ha hecho la siguiente declaración: «Nunca hemos dado por supuesto que estaba más allá de la capacidad de los rusos el producir tal arma (la bomba de hidrógeno), y esa es la razón por la que, hace más de tres años, se decidió presionar para la consecución de este desarrollo para nosotros mismos.»

Strauss fué uno de los miembros de la Comisión de Energía Atómica que se dice persuadieron a Truman para que ordenara el comienzo de los trabajos sobre la bomba H en enero de 1950.—Efe.

### OTRA PODEROSA BOMBA NORTEAMERICANA

Milwaukee (Wisconsin), 8.—Los Estados Unidos «han construido una bomba con un radio de acción destructivo de 160 kilómetros, la cual destruiría Milwaukee si fuese lanzada sobre Chicago», ha dicho hoy Alexander Wiley, presidente del Comité Senatorial de Relaciones Exteriores. Wiley hizo esta declaración al comentar la afirmación soviética de que Rusia posee la bomba de hidrógeno.

Wiley no hizo mención al tipo de bomba a que se refería en su declaración.

Milwaukee se encuentra a unos 145 kilómetros al Norte de Chicago.—Efe.

### COMENTARIO FRANCES

París, 8.—En los círculos militares autorizados se cree que el anuncio hecho por Malenkov sobre la bomba de hidrógeno significa que Rusia probará pronto una de esas bombas.

Un alto oficial del Cuartel General Supremo aliado ha hecho notar que Rusia realiza actualmente un esfuerzo para mejorar la calidad de sus elementos básicos, manteniendo el mismo número de bombas y reduciendo simultáneamente los presupuestos de defensa.

«El potencial militar soviético no ha disminuido—dijo—, y, por el contrario, parece que ha aumentado.»—Efe.

### TEXTOS DEL PACTO

Washington, 8.—Texto del Pacto de Defensa Mutua entre los Estados Unidos y Corea del Sur, rubricado por el secretario de Estado norteamericano y el presidente surcoreano: «Las partes de este Tratado, reafirmando su deseo de vivir en paz con todos los pueblos, deseando fortalecer la paz en la zona del Pacífico; deseando declarar pública y oficialmente su determinación común de defenderse firmemente contra ataques armados exteriores para que ningún agresor en potencia pueda hacerse la ilusión de que alguna de ellas se encuentra sola en la región del Pacífico; deseando fortalecer en el futuro sus esfuerzos para la defensa común para la preservación de la paz y seguridad, estando pendiente el desarrollo de un sistema más comprensivo y eficaz de seguridad regional en la zona del Pacífico, han acordado lo siguiente:

Artículo primero: Las partes N. A. T. O. Ha mandado las maniobras el teniente general David Schlatter, jefe de las fuerzas aéreas aliadas para sudeste de Europa—

# Los huelguistas franceses inician la vuelta al trabajo

### n contra de la presión comunista para continuar el paro

París, 8.—A pesar de que la presión de la mayor huelga en 17 años se ha aliviado hoy, los trabajadores han rehusado reanudar las comunicaciones y los servicios de gas y electricidad, habiendo prolongado el paro los Sindicatos comunistas más allá del límite de veinticuatro horas. El servicio ferroviario sigue siendo caótico, porque muchos maquinistas no se han presentado al trabajo, dudándose se puedan poner en marcha los sesenta y ocho trenes que deben salir hoy de París. Los Sindicatos mineros han ordenado a sus afiliados que continúen la huelga.

El primer ministro, Laniel, ha convocado al Gabinete esta mañana para estudiar las próximas medidas de Gobierno. Se espera en los círculos gubernamentales que Laniel se mantenga firme en su programa de reformas económicas contra el desafío izquierdista.—Efe.

### SE INICIA LA VUELTA AL TRABAJO

París, 8. (Urgente).—Los huelguistas franceses han iniciado la vuelta al trabajo poco después de la medianoche, a pesar de los esfuerzos de los comunistas para prolongar el paro.

La huelga en el servicio nacionalizado de comunicaciones, que inició el conflicto, continúa aún, pero los movimientos huelguísticos de 24 y 48 horas de duración por solidaridad con el anterior, que afectaban a otras industrias, han terminado.—Efe.

### VUELTA AL TRABAJO DEL PERSONAL DE LA "AIR FRANCE"

París, 8.—Todo el personal de la Compañía "Air France" ha vuelto al trabajo. La Compañía intercontinental de transportes ha organizado dos vuelos especiales de París a Marsella, con el fin de suavizar el embotellamiento de viajeros en los trenes.—Efe.

### CONTINUA LA HUELGA DE CORREOS

París, 8.—Medio millón de trabajadores continúan en huelga. El Gobierno se ha negado a renunciar a su programa de reducción de gastos. Por tercer día consecutivo, el correo quedó sin entregar, y ninguna llamada telefónica y telegrama, excepto las de urgencia, se llevaron a cabo.—Efe.

### LA CATEDRAL DE VITORIA

Vitoria, 8.—La Catedral de Vitoria, cuyas obras visitó hoy el Caudillo, es un magnífico templo de estilo ojival puro del siglo XIII. Fue concebido en el año 1905 por el entonces obispo de Vitoria y más tarde arzobispo de Burgos, don José de Cadena y Eleta. El Ayuntamiento acepta la idea y procedió a la adquisición del terreno en el lugar del antiguo convento de las religiosas Brigidas Recoletas. Se presentaron doce proyectos y fué aceptado el de los arquitectos don Javier de Luque y don Julián de Apraiz. Precisamente la víspera de la fiesta de la Patrona, la Virgen Blanca, se procedió a la colocación de la primera piedra de la proyectada nueva Catedral, con asistencia de don Alfonso XIII y su esposa. Cuatro años más tarde fué bendecida solemnemente la cripta. En 1914 las obras se suspendieron por falta de dinero.

Transcurrieron muchos años hasta que se reanudaron de nuevo, gracias al celo y actividad del prelado don Carmelo Ballester. Fué en 1946 cuando se iniciaron nuevamente, bajo el control de Regiones Devastadas. Hoy día, con la donación del Estado en cinco anualidades, las limosnas de los pueblos alavés y las aportaciones de las tres provincias vascongadas, se sigue trabajando a buen tren. En 1952 se comenzó la construcción del crucero, y como primera parte de esta obra se ha acometido su ala Sur, que hace frente al Paseo de la Florida, a la que dará vista la puerta lateral.

### REGRESO A SAN SEBASTIAN

Vitoria, 8.—A las nueve menos veinte de la noche, después de haber presenciado el magnífico espectáculo folklórico en los jardines de la Diputación, el Caudillo y su esposa emprendieron el regreso a San Sebastián. El público que continuaba congregado le hizo objeto, una vez más, de cálidas demostraciones de cariño. El gentío que se había congregado en las calles del trayecto tributó a S. E. el Jefe del Estado una cariñosísima despedida, aplaudiéndole y vitoreándole hasta enronquecer. El Generalísimo correspondía, sonriente, al fervor de la multitud.—Cifra.

### PRODUCTOS AGRICOLAS YANQUIS PARA PAISES AMIGOS

Washington, 8.—El presidente Eisenhower ha firmado hoy el proyecto de ley por el que se permite la utilización de productos agrícolas excedentes de los Estados Unidos, por un valor de cien millones de dólares, para aliviar la situación alimenticia en los países necesitados y que son amigos de los Estados Unidos. Estos alimentos pueden ser destinados también a la Alemania oriental, donde, aunque el Gobierno no es amigo de los Estados Unidos, el pueblo sí está considerado como tal.—Efe.

### FRANCO VISITO...

(Viene de la página primera)

de la Audiencia Territorial de Burgos, señor Basanta; presidente de la de Las Palmas, señor Sáenz de Tejada; magistrados, fiscales, jueces y Colegios de Abogados y Procuradores, así como el resto del personal dependiente de la Administración del Jefe del Estado recorrió el edificio, celebrándose un acto en el curso del cual el ministro de Justicia pronunció un discurso. Seguidamente el Caudillo declaró inaugurado el local.

A continuación el Generalísimo se dirigió a visitar las obras de la nueva Catedral, ya en estado muy avanzado. Allí esperaban a Su Excelencia el Prelado de la Diócesis, el Cabildo de la misma, los párrocos y todo el clero de la ciudad, así como representantes de las Comunidades religiosas y seminaristas.

Desde este lugar, y siempre rodeado de un inmenso gentío que le aplaudía sin cesar, el Caudillo se dirigió a la Casa de Alava, siendo recibido por el presidente de la Diputación Foral, que le dirigió breves palabras de salutación, así como de gratitud y reconocimiento por el cariño demostrado hacia el pueblo alavés. El Generalísimo se detuvo mucho tiempo en la Diputación, recorriendo los distintos museos de arte que en ella hay instalados. Formuló diversas preguntas, ya que desde el año 1945, en que visitó el edificio, encontraba diversas novedades, de las que fué ampliamente informado. Finalizada la visita, el Caudillo, su esposa y personalidades pasaron a los jardines, donde se sirvió una copa de vino español, mientras el coro infantil de Llodio, campeón nacional de masas y corales infantiles; el grupo "Cachimoles" de El Ciego y los de danzas y rondallas de la Sección Femenina y Frente de Juventudes de Vitoria obsequiaron a Sus Excelencias con una exhibición que mereció unánimes elogios.—Cifra.

### Corea y Norteamérica...

(Viene de la página primera)

se comprometen a resolver cualquier disputa internacional en que se vean envueltos por medios pacíficos, en forma que no perturben la paz, seguridad y justicia internacionales.

Artículo segundo: Las partes celebrarán consultas conjuntas si, en opinión de cualquiera de ellas, la independencia política o seguridad de cualquiera de las partes se ve amenazada por un ataque armado exterior. Separada y conjuntamente, por ayuda propia y ayuda mutua, las partes mantendrán y desarrollarán los medios adecuados para detener el ataque armado y tomarán las medidas apropiadas, previa consulta y acuerdo, para poner en vigor este tratado y sus fines ulteriores.

Artículo tercero: Cada parte reconoce que un ataque armado en la región del Pacífico contra alguna de las partes en territorios actualmente bajo su respectivo control administrativo, o más adelante reconocido por una de las partes como legalmente adherido al control administrativo de la otra, sería peligroso para su propia paz y seguridad, y declara que actuará para hacer frente al peligro común de acuerdo con sus procedimientos constitucionales.

## Los países árabes preparan un pacto de seguridad colectiva

El Cairo, 8.—Los jefes árabes de Estado Mayor serán convocados en esta capital el próximo día 25, a fin de discutir un pacto de seguridad colectiva de los países adheridos a la Liga Árabe, según se anuncia oficialmente.

Los ministros árabes de Defensa y Asuntos Exteriores se reunirán en El Cairo el 2 de septiembre para finalizar dicho pacto.

Simultáneamente, los ministros de Asuntos Exteriores constituirán una comisión política de la Liga Árabe.—Efe.

## Próxima reunión de ministros en París

París, 8.— En fuentes autorizadas—según la United Press—, los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia conferenciarán en breve, probablemente en París, para discutir la respuesta occidental a la última nota soviética.

En contestación al llamamiento occidental para una reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias sobre Alemania y Austria, la Unión soviética aceptó en principio la conferencia, pero pidió que entre los temas discutidos se incluyeran también los problemas pendientes entre el Este y el Oeste, y que participaran Estocolmo, 8.—El Soviet Supremista.

En las fuentes citadas se añadió que las potencias occidentales decidieron conferenciar directamente para tratar de su respuesta conjunta.—Efe.

# Anuncios Telegráficos

**ALQUILERES**  
ALQUILASE casa amueblada pueblo bien comunicado, rodeado pinares. Señor Nebreda, Portillo (Valladolid).

**COLOCACIONES**  
El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.

**GANADOS Y AVES**  
CONTRA la sarna del ganado lanar, "Exacarol" (líquido). Insustituible. Delegación para Valladolid y provincia: Plaza de los Arces, 2, tercero. Teléfono 3633. Valladolid.

**LA VACUNA "Talavera"** contra la peste aviar constituye la mayor garantía para los avicultores.

**MAQUINARIA REPARACIONES**  
FUNDICION y talleres mecánicos. Maquinaria agrícola. Elsigio Gatón. Avenida General Franco, 16. Teléfono 2007. Valladolid.

**TRASPASOS**  
OCASION. Traspaso barato local para industria, con vivienda. Avenida Feria, 8. Informes el mismo. Zamora. (1.319)

**TRASPASO comercio paquetería** con vivienda, renta módica. Informes esta Administración. Zamora. (1.290)

**VARIOS**  
PASAPORTES LICENCIAS CAZA. AUTOMOVILISTAS. Anselmo de la Iglesia. Queipo de Llano, 17. Teléfono 4607. Valladolid.

**VENTAS**  
Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto por la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

**CUARTOS de baño, cocinas, fregaderos y lavaderos esmaltados;** tuberías, azulejos, baldosa; la cerámica, escafoles; material de construcción y saneamiento en general. Vicente Calabaza. Alonso Pesquera, número 7. Teléfono 1880. Valladolid.

**MADERAS para construcciones y taller,** de 7 a 10 metros largo. Almacenes Jaime Cuadrado. Valladolid.

**VEZAS limpias, superior calidad.** Carretera Esperanza, 83 (antes Motores Diesel). Valladolid.

**MELONAR de nueve mil castillas,** aproximadamente, próximo a cortar, vendiendo por un alto en finca de Eduardo Cuesta. Carretera Madrid, kilómetro 185.

**VENDO finca en Valdemembre,** 104 fanegas, regadio cinco hectáreas, monte, pradera dos hectáreas. Para tratar, Juan García, en la misma. (1.318)

**VENDO casa, Cortinas San Miguel,** 42. Informes: Doctor Olivares, 21. Zamora. (1.312)

**PERSIANAS americanas,** tablas fuertes cosidas alambre reforzada. Representaciones Urbano Román. Lope de Vega, 8. Zamora. (517)

**¡AVICULTORES! Pienso completo para gallinas "La Ponedora".** Inmejorables resultados. Pedir folletos. Hijos Abel González. Valladolid. (1.302)

## Felices maniobras de la NATO al Norte de Italia

Brescia (Italia), 8.—Aviones de combate y bombarderos de Grecia, Turquía y los Estados Unidos han aplastado a imaginarias fuerzas de invasión que descendían de las montañas del norte de Italia, en una operación que ha constituido un éxito de rapidez, organizada por la



# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

Lea usted hoy nuestro suplemento infantil

## NOTICARIO AGRICOLA GANADERO

### Canaderia, Pastos, Ferias y Mercados

Empiezan a notarse síntomas de reacción en las cotizaciones del ganado

Conforme señalábamos en nuestras últimas crónicas, partiendo de un costumbre de que serán una realidad las importaciones de pienso, y de la probabilidad de que la cotización no nos resulte adversa, así como la posibilidad de que lleguemos a como la buena cosecha de paja que está mostrada, empezamos a notarse síntomas de reacción en los mercados ganaderos, una exclusión, naturalmente, de la especie porcina que continúa en el pendiente de la depreciación. Las últimas informaciones concretas sobre reacciones, entre otros mercados, en los de Medina del Campo, provincias cántabras— y en especial la de Santander— y en Torrelavega. Con este buen síntoma, desde el punto de vista de los criadores, coinciden las referencias que continúan llegando a nuestro poder acerca de la tendencia deflacionista en las cotizaciones de los piensos. Este descenso continúa sin tener carácter general, pero la emancipación de aceites sigue extendiéndose, así, nuestro servicio especial en Valencia, comunica: «Con motivo del período estival se acusa paralización casi completa de operaciones en la Lonja. Puede afirmarse, no obstante, que se mantienen en las cotizaciones registradas el pasado, excepto en los cereales destinados a piensos los cuales experimentaron una baja notable pese a que todavía no se nota presencia física» en el mercado de las gramíneas y harinas de importación para alimento del ganado. En cambio no han sufrido variación las cotizaciones en el mercado de Medina del Campo, debido a su escasez, y siguen cotizándose las algarrobas a 195 pesetas la fanega; la cebada a 125, y la avena a 85-90.

Bueno; principio querían las cotizaciones, y aquí está el principio. Vamos a ver si a encarrillar el mercado de los piensos contribuye este mes de agosto que con sus trespasas temperaturas iniciales parece mostrarse bastante prometedor. Por pronto la situación de los pastos en el Norte continúa siendo admirable, hallándose bien perfilada la otoñada y a la vista buena ventilación, lo que quiere decir mucho porque esa región, de gran entidad ganadera, no muestra ni tiene por qué mostrar prisa en reclamar productos agrícolas del interior, con lo que este, lo mismo que las regiones del sur y del suroeste se concretan a atender las necesidades propias, y cuando más hallar algún traspaso interregional de escasa monta, ya que las provincias extremeñas y andaluzas— con excepción de Jaén— que han sido las que han salido mejor bradas del año cerealista, podrán atender a las necesidades de sus respectivos censos pecuarios. Y si las partidas de importación son cerradas, como es de esperar, la oportunidad y con regularidad referentemente sobre las zonas deficitarias, se habrá conseguido, con seguridad, el fin de impedir que las cotizaciones se mantengan en el insostenible índice que comenzaron últimamente y que siguen sosteniéndose en bastantes cotas.

Lo que parece estar perfilado ya en ningún género de duda, es una campaña de matanzas corta, de las más cortas que recordamos. Si Dios y lo remedia. Es mínimo el negocio en ejemplares porcinos propios para cebar, siendo muy escasas las áreas que suben de Andalucía y de Extremadura hacia las provincias interiores, contrariamente a lo que ocurre en años de relativa abundancia de gramíneas de piensos. Los criadores no se arriesgan, por lo visto, a echarse por esos caminos debido a la evidente desganancia por comprar y a la carestía de los animales para sostenimiento de los animales en debidas condiciones de presentación durante las largas marchas. En su consecuencia optan por sostenerlos como pueden hasta que sea llegado el momento de matanza. Y como quiera que según tenemos dicho reiteradamente, esta va bien, pudiera resultar que la forzada retención actual de ganado constituya dentro de dos meses un excelente negocio, porque los encinares pueden transformarse en el principal abastecedor de la chacinería y de la despensa familiar. Y a buen entendido con pocas palabras basta.

Una última afirmación: El estado sanitario de la ganadería es casi perfecto en términos generales.

## LLUVIAS A LA VISTA?

Ya el pasado domingo, algunas regiones peninsulares registraron alternativas de tiempo. La climatología tórrida dejaba paso, de vez en cuando, a ráfagas de viento frío procedente del Atlántico, sin duda en lucha con las masas de aire sofocante a las que venían momentáneamente, y se adelantaban en España para aliviarlos del tanto del rigor del estío. Mientras tanto, las lluvias que unas horas antes se habían precipitado sobre grandes zonas de Cataluña, se extendían a otras, en dirección occidental, de la misma región noroccidental.

Quiere esto decir que tenemos la vista nueva tormentas? ¿Las deseadas lluvias de agosto? ¿O que lo de deseadas se circunscribe a las provincias que, como las del Mediodía y del Suroeste entraron en este mes con las eras casi limpias. En la mitad Norte, por mucho que corran en las labores de la recolección— y en las dos últimas semanas se avanzó mucho en ese sentido— perturbarían considerablemente dichos trabajos los riegos atmosféricos puesto que, como siempre sucede en cuanto la recolección va algo retrasada— y este año ha ido más de la cuenta— se da prioridad a la siega. Por consiguiente hay mucha mies en los ejidos.

Però ya es conocido el retrán realista entre los más realistas, de que nunca llueve a gusto de todos ni a conveniencia de la totalidad de los cultivos y de las faenas campesinas.

Los labradores septentrionales se enfadarán si vuelvan a andar nuevamente a vueltas con las hacinas, las parvas y los perversos en tanto que se rotarían las manos los ganaderos, y los olivicultores, y los remolacheros, y los viñedos, etcétera etcétera.

¿Por qué nos inclinamos nosotros? La neutralidad suele ser lo más práctico. Permanezcamos neutrales y dejemos que las cosas de la meteorología discurren a su antojo. ¡Y a ver qué vida! Pero está el filósofo no nos impide que pidamos que llueva a gusto de todos. Dificillísimamente va a resultar la cosa, pero...

## ALUMBRAMIENTO DE MOLTURACION

Determinado por el artículo 9 del decreto del Ministerio de Agricultura del 13-5-53, la intervención por parte del Servicio Nacional del Trigo del 20 por 100 de los subproductos de molinería y restos de limpieza para ponerlo a disposición de los labradores productores de trigo, juntamente con las caídas de limpieza que se producen en los Silos y Centros de Selección de Semillas del Servicio, se hace público, para conocimiento de los labradores de la provincia, productores de trigo, que estos subproductos y restos de limpieza se distribuirán quincenalmente por esta Jefatura a través de toda la campaña y mientras haya existencias de los mismos, a los precios siguientes:

Harinillas, 308 pesetas quintal métrico; salvados, 172; restos de limpieza de fábrica, 146; restos de limpieza selección, 198.

Se entiende por subproductos de trigo y sobre muelle de fábrica.

Las solicitudes han de remitirse a las oficinas de esta Jefatura Provincial, acompañadas del C-1 1953, y debidamente visadas por la Hermandad de Labradores del término en que reside el peticionario. Si posee C-1 de distintos términos, deberá acompañarles todos ellos, ya que la distribución ha de hacerse a razón de las cantidades de trigo y centeno vendidas y a su ganado de labor.

En los primeros días de cada quincena se hará la distribución de las existencias entre las peticiones recibidas en la quincena anterior y será devuelto a los adjudicatarios su C-1 con la autorización de ingreso de lo adjudicado, cuyo importe debe ingresar en cualquier Banco de la provincia, excepto el de España, en un plazo no mayor de ocho días de la fecha de la autorización de ingreso. El resguardo bancario ha de ser presentado en esta Jefatura, y contra el mismo será librada orden de retirada de mercancía.

Si el ingreso no se hiciera en el plazo marcado o la mercancía no se retirara en la quincena en que se adjudica, quedará nula la adjudicación.

Si el adjudicatario no estuviera conforme con la mercancía que se le despacha en las fábricas en cuanto a calidad, se abstendrá de retirarla, y, recogiendo una muestra, la remitirá a esta Jefatura con su reclamación.

La retirada de la mercancía supone conformidad en cuanto a calidad y peso.

## A LOS VENDEDORES DE TRIGO

Se recuerda a los labradores de la provincia con C-1 en distintos términos municipales, la conveniencia de que al hacer sus ventas de trigo al Servicio hagan que los jefes de Almacén les anoten sus ventas por la cantidad que corresponda a lo vendible en cada C-1, a fin de evitarse las molestias que al momento del control de ventas se nos anotan en una sola ficha, dejando las otras en blanco.

## La gallina de los huevos de oro

Almuesa. 2.—Una gallina de raza mejicana ha puesto un huevo de extraordinario tamaño y ha pesado ciento cincuenta gramos. Ofrece además la rareza de contener dentro otro huevo, envuelto en la clara, completamente calificado y con dos yemas.

La fecunda gallina es propiedad de don Mariano Mancho Segarra, y desde hace ocho días realiza puestas diarias, algunas con peso de cien gramos y con dos y hasta tres yemas.—Cifra.

## ZAMORA MISCELANEA VERANIEGA

### Las viseras yanquis están de moda. Los vasos de la cerveza. Cada año más turistas. Los que veranean en los pueblos.

—Se ha fijado usted, don Valeriano? Cada día que pasa, la Humanidad tiende más hacia lo amorfo, hacia lo gregario, al patrón común para todos; y el individuo como tal desaparece, absorbiendo por la masa, que es a la postre la que manda. Ahí tiene usted—continúa don Valeriano con acento grave— a esos jovencitos tocados con viseras yanquis de colorines... Jamás hemos visto una prenda de cabeza más horrorosa.

—No estoy totalmente de acuerdo con su opinión, respondió don Valeriano. Yo encuentro esas viseras bastante graciosas... Dan un aspecto muy deportivo a los muchachos y además son baratas y evitan las insolaciones. Más feos eran— ¡recuerde!— los sombreros de paja, los "jipis" y los verbenos hongos... Y ya ve usted, nosotros los gastamos y los encontramos hasta relativamente guapos... Recuerde usted aquel gracioso pareado de Ventura de la Vega:

"Yo no apadrino ni condono el [hongo], si todos se lo ponen, me lo pon[go]."

—Diga usted lo que quiera, don Valeriano, no suscribo su opinión... Vivimos en la época del "sinsombrerismo", que es además de una mala costumbre, un lastimero síntoma de plebeyez. ¡Cuanta prestancia y señorío da un buen sombrero blanco de paja! Entonces se vestía, don Valeriano!

### Los vasos de cerveza

Nuestro agudo colega José de Barrotea, hace en "Hierro", de Bilbao, un agudísimo comentario sobre cerveza. "Antes—dice—, todavía no hace muchos años, de un litro de cerveza "saliam" cinco cañas, pero no más. Después, cuando las sequías esquilmaron las cosechas de cebada y apenas las fábricas producían el dorado líquido, de un litro se "sacaban", como los prestimanos de la manga, doce cañas. Pero, ahora, vayan ustedes a averiguarlo. Lo cierto es que para algunos comerciantes el litro de la refrigerante bebida viene a proporcionar a sus cajas registradoras entre las veinticuatro y las cincuenta pesetas, según las pretensiones del local y la bobería de los clientes...

Però, como ya dije otro día, la subida de la temperatura ha motivado inesperadamente una nueva alza en los precios. —¡Como la venta de la cerveza es libre!—alegan los dueños de los bares.

Y luego, para justificarlo todo, añaden:

—Los impuestos y las cargas municipales son tan enormes, que no tenemos otro recurso para hacer frente a tantas exigencias...

Esto que anteriormente hemos transcrito, tiene por escenario la capital de España, aunque el decorado de cualquier ciudad o pueblo puede servir para el caso. De todos modos, por lo que a Zamora se refiere, hemos de decir que aún quedan bares donde "se tira" bien la cerveza. Todos los conocemos y no es preciso dar nombres.

### Cada año más turistas

Zamora no está en las rutas del gran turismo, como lo está nuestra vecina Salamanca, donde se a diario se ven docenas de coches con matrículas extranjeras. El hombre que vive la calle, que la pasa cada día, se da cuenta por sus propios ojos, si es observador, que cada vez pasan más turistas por nuestra ciudad. Pero pasan sin entrar en ella, tangencialmente, haciendo alto para tomar gasolina en un surtidor o para pernoctar en un hotel. ¿Qué se necesita para que estos turistas hicieran un pequeño alto y visitasen nuestros monumentos y nuestras obras de arte? Eso es cosa que no lo sabemos nosotros, pero alguien estará en el secreto...

### Los que veranean en los pueblos

Para mí no hay nada como veranear en Sejas de Aliste—nos decía una señora amiga—. Deje usted de Santander o de San Sebastián... Y en encendidos tonos líricos nos describió lo siguiente: "En Sejas de Aliste se inicia la mañana del día caluroso con una fresca brisa y reconfortante, que nos despejeza con la ilusión de nuevos horizontes. La visita a la era, donde la paja esponjosa se quiebra bajo el pedernal de los trillos. El saludo matinal del anciano labriego que descansaba, junto al hielito, en las matas de la linde, y nos ofrece, ya de mañana, el vino de su henchida y rezumante bota. Vemos, cerca de la casa, el pausado cauce que muere en el molino y el extenso y sombrío robleal, que invita con su frescura a la placida siesta. El cielo limpio, puro. La brisa suave... El paseo por la carretera, a la presta del sol.

En Sejas transcurre el día majestuoso, silente, con la impetuosidad de su sencillez y la inmensa soledad de su paisaje... Indiscutiblemente, los pueblos siempre tendrán partidarios. A pesar de todos los pesares.

## BURGOS Primer Concurso Castellano de Cine Aficionado

La Asociación Cultural Ibero-Americana de Burgos, alienta siempre a fomentar la cultura en sus más variadas manifestaciones, convoca a todos los aficionados a esta actividad al "I Concurso Castellano de Cine Aficionado" que se celebrará con arreglo a las siguientes BASES

- 1.º Podrán tomar parte en este Concurso los films impresionados en película Standar en los anchos de 16, 9,5 y 8 milímetros en blanco o en color.
- 2.º El tema es libre, recomendando a los concursantes retulen los films al principio y final de la película.
- 3.º La longitud de los films de 16 y 9,5 milímetros no excederá de 120 metros, y la de 8 milímetros, de 60 metros.

En la caja de las bobinas se hará constar:

- a) El rótulo del film.
- b) La palabra "Argumental, Documento o Fantasia", (según el carácter del film).
- c) El ancho de la película.

Asimismo se acompañará a cada film un sobre cerrado que contendrá el título del film y el nombre y dirección de su autor. En el mismo sobre, y en su interior, se harán constar los datos a, b y c.

- 4.º El plazo de entrega se fija hasta el 30 de septiembre de 1953 en el apartado de Correos número 155 de esta Plaza, indicando "Para el I Concurso Castellano de Cine Aficionado".
- 5.º Las sesiones de clasificación de los films se celebrarán en presencia del Jurado, compuesto por:

Señor delegado provincial de Información y Turismo. Don Manuel Villanueva, Premio Internacional de Cine Aficionado. Señor crítico de Cine de "Diario de Burgos".

## ¡¡PRESTAMOS!!

Con garantía de fincas rústicas y urbanas. Interés anual de 4,5 por ciento. Amplio plazo de amortización. Prestamos para la construcción de urbanas y transformación de rústicas. Información, folletos y estudios gratuitos.

**DOGO CA Y HERGON, S. L.**  
Centro Técnico Hipotecario.  
Avda José Antonio, 53.—MADRID  
NECESITAMOS AGENTES

Señor crítico de Cine de "La Voz de Castilla".  
Señor crítico de Cine de Radio Castilla.

Reverendo señor doctor don Ambrosio Rebollo, asesor religioso de la Asociación.

Junta directiva de la A. C. I.

En estas sesiones de clasificación, tendrán acceso a la cabina los autores o personas por ellos delegadas para que atiendan a la sonorización, o en su lugar, detalles de proyección.

- 6.º El Jurado emitirá su fallo en los doce primeros días del mes de octubre celebrándose con los films premiados una sesión pública en la que se hará entrega de los trofeos correspondientes.
- 7.º A los dos films clasificados en 1.º y 2.º, lugar se les otorgarán los trofeos que les acrediten como Campeón y Subcampeón Castellano de Cine Aficionado, concediéndose también trofeos a los clasificados en 3.º, 4.º y 5.º lugar.

### ¿Las MOSCAS y los MOSQUITOS le molestan?

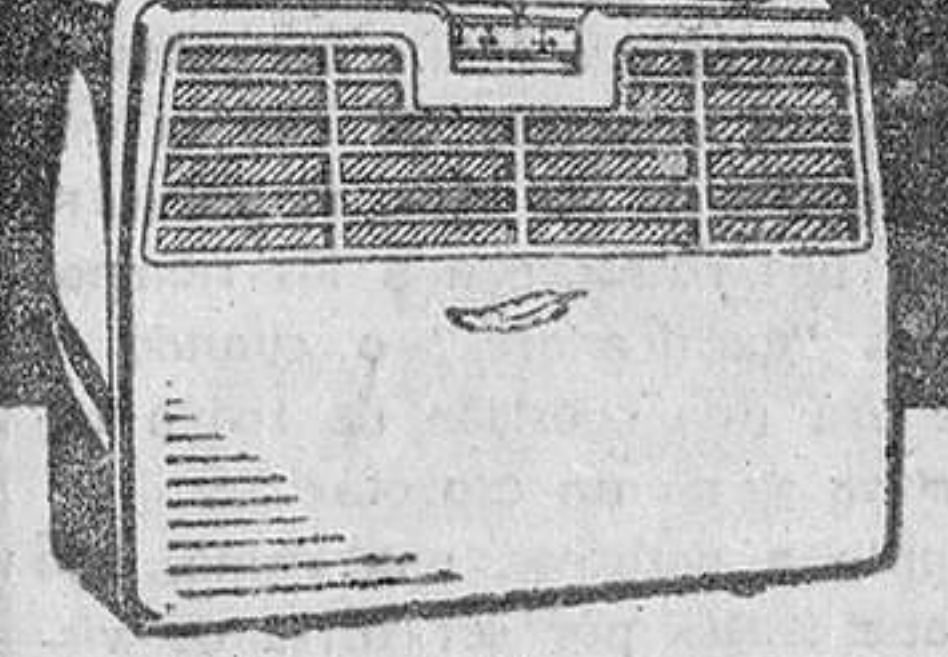
¡NO IMPORTA!



TODOS LOS MARTES a las 10.45 LA HORA Z HUMOR-CONCURSOS-AMENIDADES con Radio ZAMORA y PRINCIPALES VISORAS

### Complete su felicidad

CON... RECEPTOR "PLUMA" PORTATIL 4 válvulas. Caja de plástico de bellísimas líneas. Peso total con sus pilas, 1'600 Kgms.



EXCLUSIVA ALMACENES RONCERO SANTA CLARA, 2.—ZAMORA

## VISNÚ IDEAL PARA EL CUTIS

## "Tiempo probable..."

Por Antonio DE OBREGON

—Este año no va a apretar mucho el calor—nos dijo hace tiempo un piloto, al que damos crédito, pues está familiarizado con lo que pasa en las alturas.

—¿Por qué lo sabe?

—Por el estado de los ventisqueros.

La predicción del tiempo, que está muy lejos de obtenerse científicamente con exactitud, ha sido siempre una de las preocupaciones de la Humanidad, pues les iba en ello la suerte o la desgracia en dos cosas tan importantes como la agricultura y la guerra.

En lo primero, tal preocupación se refleja en obras inmortales antiguas como «Las Geórgicas» de Virgilio, que son verdaderas lecciones para el labrador y en las que el estado del tiempo tiene tanta importancia.

Alonso de Herrera que tradujo del griego y del latín toda la agricultura de los tiempos remotos, anotó largas observaciones sobre el tiempo, basadas en el estudio directo de la Naturaleza y en su libro hay cosas tan ingeniosas como esta: «Si la luna nueva tiene cuerno alto y más oscuro que el bajo, llegará en creciente...»

Torres de Villarroel, el mago, poeta y erudito, profesor de Salamanca que fué quien predijo de verdad la muerte en el cadalso de los Capetos y la Revolución Francesa en sus famosos versos de 1753:

Quando los mil contarás con los trescientos doblados

y cincuenta duplicados con los nueve dieces más, entonces, tú lo verás, misera Francia, te espera tu calamidad postrera con tu Rey y tu Delfín y tendrá entonces su fin tu mayor gloria postrera... Torres de Villarroel, decidimos, informaba a los campesinos sobre el tiempo y lo que deberían sembrar cada año. Se asentaba a los balcones del palacio de Monterrey y les gritaba:

—¡Buen año de habas...! Y también.

—¡Malo para la cebada...! Modernamente, el observatorio de Greenwich y los grandes observatorios americanos, verifican importantes observaciones con los más potentes aparatos, pero no tanto que las cosechas dependan de ellos. Sin embargo, tales observaciones van encaminadas a que los bombardeos sean más eficaces...

La guerra—y en estos momentos acabamos de terminar con una— consume más ingenio y dinero que la agricultura y las observaciones y predicciones del tiempo son fundamentales para los movimientos de los ejércitos.

En junio de 1944 un hombre, Irving Krick se hizo famoso por haber informado a los Estados Mayores americanos sobre el tiempo que iba a hacer, cuando el asalto a la fortaleza del Atlántico el día D. Los alemanes creían que el tiempo estaría de su parte y que los aliados no podrían desembarcar,

El, opinaba de otro modo. —¿Como demonios lo sabía usted?—le preguntaron después.

—Por el cálculo de probabilidades.

El meteorólogo que «dirigió» el tiempo en la gran batalla había dedicado gran parte de su vida a realizar un estudio sobre la evolución del tiempo en Europa, durante los últimos cincuenta años. Había fijado una ley:

«En el curso de las edades se producen situaciones similares provocadas por parecidas condiciones atmosféricas que dan lugar a un tiempo determinado.»

Ahora en la paz este gran hombre, que no salió precisamente de ningún observatorio oficial, dedica sus conocimientos a los agricultores que acuden a él. Ha sido el propulsor de la lluvia artificial, posee aviones para la vigilancia del cielo, laboratorios, máquinas...

Parece que, pronto, la lluvia será perfectamente regulada por la voluntad del hombre y en cuanto a evitarla; se cree factible que las ciudades sean cubiertas por fundas de celofán.

Con nuestra idiocincrancia característica, España seguramente será rebelde a muchos de estos tratamientos. El clima aquí es también bastante voluntarioso de suyo y el año pasado durante bastantes días, cuando menos lo esperaban los agricultores, la mínima temperatura la registró la Mancha y la máxima, el Cantábrico...

## SANTANDER

### 23 familias de productores veranean en el Sardinero

Residencia "Francisco Marcano" de Educación y Descanso

Santander.— (Servicio especial). Situado en la base de una estratégica loma, con vistas a un maravilloso horizonte marítimo, está la nueva Residencia Francisco Marcano, de Educación y Descanso, en el Sardinero. Inaugurado a mediados del mes pasado, el nuevo establecimiento sindical cumple ampliamente su finalidad de proporcionar unas alegres vacaciones a los productores españoles que de muy diversas regiones han venido destinados a él.

La nueva Residencia es de tipo familiar. Pueden acudir a ella los productores con dos años de edad. De la Calle, administrador del centro, hace sus cuentas del suministro diario cuando llega a su despacho, e interrumpe su tarea.

—Por diez pesetas diarias es imposible que nadie pueda ofrecer un veraneo más grato. El paisaje, maravilloso; la comida, abundante. ¿Quiere saber qué tenemos hoy para comer?

—No me interesa mucho que me abra a estas horas el apetito, pero puede usted decirme...

—Si creen que les coacciono me voy y ustedes hablan lo que quieran.

### COMIDA ABUNDANTE

—No—le digo—. Si tienen alguna queja, usted, como administrador, deberá recogerla. Hablen sin convencionalismos.

Carmen Gómez sin titubear, me dice entonces:

—Estamos muy bien atendidos. ¿Estoy en lo cierto, Manolo? ¿Zúñiga asiente y aprueba totalmente las palabras de su mujer. Y agrega de su parte:

—La comida, bien condimentada y suficiente.

—¿Han engordado?

—Por Dios!—resuelve su mujer que es muy locuaz—. ¡si hemos llegado ayer!

Otro matrimonio quiere ver al administrador en este momento. Vienen ayer y desconocen todavía el régimen interno de la Residencia.

De la Calle, el administrador le da cuenta del horario.

—A las diez de la mañana es el desayuno; a las dos y media el almuerzo, y a las diez de la noche, la comida. El resto del día pueden emplearlo como les venga en gana.

El turno lo componen veintitrés familias procedentes de toda España. En conjunto unas setenta plazas. Todos los productores son pertenecientes a los Sindicatos del Olivo, Agua, Gas y Electricidad, Seguros, Hostelería y Ganadería.

El magnífico edificio que, durante algún tiempo, cumplió las funciones sanitarias del 18 de julio, ha sido muy bien adaptado a su nuevo cometido. En los sótanos se han instalado las cocinas y los servicios de lavadero, planchado, etc. En la primera planta se halla el comedor, la sala de estar y lo que en un día será biblioteca para uso de los productores y veraneantes. En el piso superior están las habitaciones, muchas de ellas orientadas al mediodía. En la espaciosa terrana, unos grandes toldos de colores chillones prestan al lugar un inconfundible aspecto hotelero y residencial. Bajo ellos, en esta hora feliz, en vispera inmediata al almuerzo, varias familias realizan planes para la tarde.

Con LOS ZUNIGAS

Mientras estuve solo, esperando el voto familiar de los Zúñiga, me puse a leer algunas de las impresiones redactadas por los productores españoles que veranean en Francisco Marcano durante el curso inaugural. Un trabajador segoviano ha escrito en el libro-resumen: «Me a salta, al marcharme una preocupación obsesiva: ¿Tendré suerte el año próximo para poder volver?»

Casi todos se deshacen en elogios sobre las condiciones de la Residencia, el buen servicio y las atenciones del jefe del establecimiento.

Y ahora, ya están aquí los López Zúñiga. El es madrileño, como su mujer, Carmen Gómez. Ambos se han traído una pequeña de 7 años, que corre por el parque esperando a sus padres para marchar en seguida a la playa.

Manuel López Zúñiga me dice:

—Soy empleado de una Compañía de seguros y he venido a Santander algunos veranos.

—Yo, sin embargo—es su mujer quien habla ahora—, no había vuelto desde el año anterior al incendio. La ciudad está enormemente cambiada.

—¿Está mejor o peor?

—El encuentro bellísima, lo mismo que las playas. Estamos muy satisfechos de haber escogido Santander.

—La comida ¿les satisface?

Antes de que el matrimonio conteste a mi pregunta, el administrador interviene para decir:

## LEON Incendio en una granja

León, 8. — En el pueblo de La Franja de San Vicente, una chimenea desprendida de la chimenea cayó sobre la techumbre de un edificio que, por ser ésta de paja, se incendió rápidamente. El fuego se propagó a otros edificios, doce de los cuales quedaron totalmente inservibles, y otros varios más sufrieron graves daños.

Las pérdidas materiales son de mucha importancia y afectan a personas de humilde condición social. El fuerte viento reinante restó eficacia a los servicios contra incendios de la Central Térmica de Compostilla y de la Minería-Siderúrgica de Ponferrada, que acudieron rápidamente al lugar del siniestro.—Cifra.

### A PLAZOS

Relojes FABRICACION SUIZA con certificado de garantía PIDA CATALOGO GRATIS

**ROTVAL**







# DEPORTES



## El nuevo sistema de jugar al fútbol

## Las exploraciones en la sima de San Martín

## Los toros y la crítica taurina



En un lugar de la Mancha...

Antiguamente nuestros chicos del fútbol luchaban sus batallas sin otras preocupaciones que las de ganar. Entonces imaginación, nervio y músculo eran un torbellino hucanado que arrollaba en su berriqui todo obstáculo hasta inrustar el esférico (¿se dice así?) en la red (¿o no había red?).

Ahora es diferente. La atómica y todo eso no ha explotado en vano. Ahora el fútbol se juega por el método Ojino. La disciplina se estudia y se enseña como otra de las de antes de la guerra. El proceso es un cruce entre la duda metódica y la Matemática. Cosa caritativa el Soy club, luego existo. Se razona sobre el encajado: E, el espacio; S, la superficie; C, el centro; A, el área; R, el radio de la esfera; T, el tiempo; I, la intención; N, otra vez nada. Pero el go no se ve por ninguna parte, ni hay necesidad.

La expresión práctica de estas teorías pueden fácilmente comprenderse con sólo atender al grabado. ¿Ve aquel que cabalga sobre una cebrá? Es Pantapólin, el del arremateado brazo.

Pero tal interpretación está arremateada.

Ahora, como canta la ópera mejicana de 'El barcón', para la conclusión hay que ceder la palabra al club, el cual dice, repitiendo siempre al final de las temporadas: «Se me reventó el barcón y siempre la yunta andando». Es el quádruplo. Los patrones van representados por los jugadores, entrenadores, etc. «Y siempre la yunta andando».

Y si no están ustedes muy de acuerdo con todo esto, podemos preguntar al entrenador nacional, señor Escartín, que patrocina todo esto de las tácticas y los métodos. Para no ganar nunca, claro.

## En Holanda se disputará un torneo de polo acuático

### Con otros cinco países europeos participará España

Viena, 8.—Seis países europeos—Hungría, Yugoslavia, Italia, Holanda, Bélgica y España—, se enfrentarán en Nijmegen (Holanda), el presente mes en el torneo de polo acuático (Trofeo Italia), que se disputará por el sistema de Liga.

Los laureles Olímpicos de 1952 representaron un destacado triunfo para el deporte acuático en Hungría, y en 1930, los húngaros eran considerados como maestros mundiales en el water-polo. El equipo nacional de Hungría, venció fácilmente en los Juegos Olímpicos de 1932, celebrados en los Angeles, y más tarde en los de 1936, en Berlín.

Los años después de la guerra resultaron defraudadores. Hungría no pudo llegar a las finales de los Juegos Olímpicos de Londres, en 1948, y los entrenadores admitieron rápidamente que el equipo precisaba un rejuvenecimiento, con nadadores que pudieran hacer los cien metros libres en un tiempo aproximado al minuto.

## PRUEBAS PARA EL DESCENSO

Pamplona, 8.—Tres hombres, con un peso aproximado de 275 kilos, se han colgado a la vez del cable elevador que servirá para las exploraciones de la sima de la Peña de San Martín. Durante algunos minutos han estado suspendidos sobre el abismo, de casi cuatrocientos metros, comprobando el buen funcionamiento del elevador y la resistencia del cable.

Parece que el descenso se efectuará a un ritmo de seis metros por minuto, y, terminados los preparativos, los espeleólogos Casterst y Mairey van a descender al fondo de la cueva, donde está enterrado, bajo piedras, el cadáver de Marcel Loubens. Van a comprobar en qué estado se encuentra el cuerpo de su compañero y decidir la forma en que puede ser izado a la superficie. Hay la posibilidad de que el agua no haya llegado a alcanzar el cadáver y la baja temperatura haya retrasado la descomposición, pero si el agua ha cubierto la provisional sepultura durante el invierno, parece que no habrá otra solución que abrirla con cal y esperar al próximo invierno. La temperatura ambiente en el fondo de la sima en estos días es de cuatro grados sobre cero.—Cifra.

“RAPIDEZ” INFORMATIVA  
Pamplona, 8.—Las noticias de lo que sucede alrededor de la sima de la Peña de San Martín tienen que ser llevadas desde la boca de la gruta hasta la villa de Encas de Isaba, a 110 kilómetros de Pamplona, durante cinco horas, y desde allí telegrafadas para su distribución a la prensa.—Cifra.

Este rejuvenecimiento ha resultado ser un éxito. Aunque no hay ninguna duda en la supremacía de los húngaros y el equipo tuvo que luchar de firme en Helsinki, por fin lograron de nuevo la Medalla de Oro.

Desde entonces, los húngaros han celebrado un partido internacional y los periódicos de ésta, no han informado de las intenciones de competir para el «Trofeo Italia». Sin embargo, es sabido que el equipo está entrenándose para el acontecimiento.

El equipo que jugará en Nijmegen, será decidido más tarde, pero de acuerdo con las últimas noticias recibidas, los entrenadores proyectan un rejuvenecimiento mayor del equipo. Los triunfadores de Helsinki, sin embargo, probablemente sean los que representen al país en esta ocasión.

## CICLISMO

### El próximo domingo, día 16, gran carrera ciclista en nuestra ciudad

Valladolid, 8.—Continuando el desarrollo del calendario de pruebas previsto para la presente temporada, el Club Valladolid Ciclista ha organizado para el próximo domingo, día 16 del corriente, una gran carrera ciclista sobre un recorrido aproximado de 130 kilómetros y con el itinerario siguiente: Valladolid, Fuensaldaña, Mucientes, Cigales, Corcos, Trigueros, Valoria, Cuesta del Murallón, Esguevillas, Villafuerte, Castrillo Tejeriego, Olivares, Quintanilla de Onésimo, Sardon, Tudela, Carretera de las Maricas, Viana, Puente Duero, Valladolid.

En esta prueba pueden tomar parte corredores de cualquier categoría y localidad, siempre que estén en posesión de la correspondiente licencia federativa del año en curso.

Suponemos que esta carrera despertará el mayor interés entre los aficionados, puesto que en ella volveremos a tener ocasión de ver a nuestros mejores corredores locales, cierto tiempo sin tomar parte en pruebas en nuestra ciudad con motivo de la celebración de otras de distinta categoría a la suya, así como también nos demostrarán que sus éxitos en otras capitales no han sido debidos a la casualidad y si a su actual buena forma. Así, pues, espera a más que haya lucha reñida y fuerte, pero noble, entre los «ases» y los aspirantes a ello, ya que alguno de éstos puede ocasionar alguna sorpresa a aquellos, teniendo en cuenta el magnífico papel y la inmejorable clase de que han dado pruebas muchos de ellos en las últimas carreras celebradas con motivo del Campeonato Social de Aficionados.

La inscripción ha que dado abierta en el domicilio social del Club, Cantarranas, 25, todos los días, de nueve a diez de la noche, cerrándose para los corredores locales el viernes, día 14, y para los de fuera de esta localidad el día de la carrera una hora antes de la señalada para la salida.

## Vuelta al Oeste francés

Alençon, 8.—Robert Varajo (Francia) ha ganado la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista del Oeste, cubriendo el recorrido Caen-Alençon en 5 horas y 56 minutos.

En segundo lugar se clasificaron: «ex aequo». Barés, Nedellec, Rosseel, Le Cadet, Huyghe, Sigüenza, Décaux, Loof, Brankart, Demulder y Stablijsku, todos en el mismo tiempo que el vencedor Varajo.

Después de la etapa de hoy, la clasificación general se establece en la forma siguiente:

1. Sigüenza (Francia), 24-5-33;
2. Décaux (Francia), 24-6-36;
3. Stablijsku (Francia), 24-10-23.

El alemán Heinz Muller ha abandonado en la etapa de hoy.—Alfil.

## Descento del río Sella en Piraqua

Oviedo, 8.—El descenso del río Sella ha constituido hoy la nota destacada en la provincia. Fue presenciada por las autoridades provinciales y más de 50.000 personas que se situaron en ambas márgenes del río, desde Ariondas a Ribadesella. El carácter internacional de la prueba sumó más adeptos que en años anteriores. De Oviedo llegaron varios millares de excursionistas. La competición se desarrolló con toda normalidad y sólo hubo un percance, que estuvo a cargo de los alemanes, que, cuando marchaban en primera posición, rompieron la piragua. El recorrido comprendió 19 kilómetros.

## RESULTADOS

1. La piragua «Blegica», de Ambeers, tripulada por Van de Moore y Francis Braechmeyer, en 1-41-11.
2. Piragua de Francia, 1-42-20.
3. Piragua de Italia, 1-44-45.
4. Piragua «Omedina», de Ribadesella, tripulada por los hermanos Cuesta, campeones de Asturias, en 1-47-30.
5. «Guía», tripulada por Leandro Cuesta, en 1-48-39.
6. «Prolesina», tripulada por los hermanos Montes, en 1-50-35.—Alfil.

## UNA ESCOCESA MANTIENE UN ARCA DE NOE

Paris.—(Servicio especial). La amabilidad hacia los perros generalizada entre los ingleses. La raza inglesa es realmente amable con los animales. De Inglaterra han nacido las «Sociedades protectoras» de animales que no son sólo filocaninas. De la revista católica «The Ark», especialista en animales, a estos característicos ejemplos de «fil-canismo» no hay más que un paso. Hace poco esta revista católica manifestaba su repudio hacia un político católico contemporáneo demasiado aficionado, según la revista, a los toros.

“CONFORT” PARA TREINTA Y DOS PEQUINESES  
Mrs. Eileen Craufurd considera que este mundo no es sólo una habitación para el hombre. Su punto de vista es que también los animalitos tienen que estar amablemente alojados en nuestro caprichoso universo. Y para realizar esta idea ha creado un paraíso artificial para sus treinta y dos perritos pequineses. En una espaciosa mansión de Cotswold viven en su compañía treinta y dos seres sub-humanos a los que ha dotado de buenos sofás, calefacción central, de graciosas casitas privadas de mimbre y de un conjunto de muebles de lujo sobre los cuales ellos van y vienen.

Tendidos sobre camas turcas, sobre sillas y sobre algún diván perruno, los treinta y dos pequineses de la anciana Mrs. Eileen Craufurd pueden sentirse realmente felices en tres habitaciones con suelo de goma que tienen todo el aire de una guardería de niños.

Suponemos que algún desmán cometerán los bien nacidos y criados perros de Mrs. Eileen Craufurd, la mujer que considera que un perro no puede vivir desmantelado, al aire libre. Unos pocos siglos de progreso y de sentido del confort dan pretexto a Mrs. Eileen Craufurd para amorrar la tragedia de los animales pasando por alto la de los hombres.

## Fortuna que deja la reina abuela Mary

Londres, 8.—La reina abuela Mary, fallecida a los 86 años, ha dejado una fortuna valorada en 406.407 libras, de las que hay que descontar 163.745 libras por derechos de herencia. No se han anunciado los detalles del testamento, pero se cree que gran parte de su colección de antigüedades y joyería ha sido legada a sus nietas, la reina Isabel II y la princesa Margarita.—Efe.

## Tunecinos heridos por ser francófilos

Túnez, 8.—Dos tunecinos francófilos han muerto y otro ha resultado herido en atentados por separado.

Ahmed ben Garui, propietario y hombre de negocios, jefe de tribu, con mando sobre sesenta mil beduinos, fue asesinado esta mañana en su tienda de Sfax. Recientemente estuvo en París, donde celebró conferencias con altos funcionarios franceses.

Mahmud ben Braham, también destacado hombre de negocios, ha fallecido hoy a consecuencia de las cinco heridas de bala sufridas ayer en Yennal.

Un directivo de los transportes tunecinos, Ali ben Said, conocido por sus tendencias francófilas, fue gravemente herido por dos desconocidos que se dieron a la fuga. El ataque ocurrió en Tebulba, en la región de Sahel.—Efe.

## El español Angel Miguel se clasificó el 13 en el campeonato de golf

Chicago, 8.—En el Campeonato Mundial de Golf para el Trofeo del O'Shamer Country Club se ha registrado, como primero: Ed «Porky» Oliver, 68+67=135 puntos.

El trece: Angel Miguel (España), 74+79=153 puntos.—Alfil.

## NATACION

### Exhibición del conjunto argentino "Gimnasia y Esgrima" frente a la selección canaria

Las Palmas, 8.—En la segunda exhibición del conjunto argentino Gimnasia y Esgrima frente a la selección canaria, y con la piscina abarrotada de aficionados, los resultados técnicos fueron:

- 100 metros espalda internacional: 1.º Bugnard, argentino, en 1-13-3/10; 2.º Luis González, en 1-13-6/10.
- 100 metros libres femeninos internacional: 1.º Halt, argentina, 1-12; 2.º Accattini, argentina, 1-12-9/10; 3.º Pastora Martín, 1-13-3/10.
- 200 metros libres internacional: 1.º Yantorno, argentino, en 2-17-5/10; 2.º Castañeira, en 2-19-4/10; 3.º Camarero, argentino, en 2-20-7/10.
- 100 metros mariposa internacional: 1.º Cossani, argentino, en 1-12-1/10; 2.º José Quintana, en 1-19-3/10; 3.º Tomás Navarro, en 1-21-1/10.
- 200 metros braza femenino internacional: 1.º Beatriz Rodríguez, argentina, 3-32; 2.º Conchita Fernández, 3-32-1/10; 3.º Carmen Flores, 3-32-5/10.
- 4x200 metros relevos libres internacional: Gimnasia y Esgrima, en 9-31-3/10; Canarias, en 9-31-9/10. El mejor nadador argentino ha sido Yantorno con 2-16-9/10; el mejor nadador canario fué Ventura Ramirez con 2-20.
- Relevo femenino 4x100 metros: Venció Gimnasia y Esgrima en 5-9-9/10; Canarias invirtió 5-12-1/10.
- En el relevo que le correspondió, Pastora Martín batió extraordinariamente el record de España en 1-12-1/10.—Alfil.

## V Travesía del Lago de Sanabria

### Organizada por el Club Náutico de Zamora



El zamorano Ortiz, que estos días realiza un fuerte entrenamiento con vistas a la próxima travesía del lago. Será capaz alguien de batirle este año en las aguas cristalinas del lago, donde él se mueve con la destreza de las truchas? (Foto Juanes.)

## El día 15 de agosto tendrá lugar la quinta travesía del lago de Sanabria, en la que podrán tomar parte todos los nadadores que lo deseen y hagan su inscripción hasta dicho día antes de las doce.

Los clubs podrán presentar varios equipos, de dos nadadores cada uno.

La clasificación será la siguiente:

- 1.ª Clasificación individual para nadadores federados.
- 2.ª Clasificación individual para nadadores no federados.
- 3.ª Clasificación por equipos. En esta clasificación la puntuación será de un punto para el primer nadador, dos para el segundo, y así sucesivamente. Se sumarán los puntos de los dos nadadores de cada equipo y será vencedor el equipo que menos puntos sume y en ese orden quedarán clasificados los restantes equipos. Para optar a esta clasificación los nadadores deberán estar federados y pertenecer a algún club o entidad deportiva.

Los premios consistirán en diversos trofeos que se exhibirán en comercios de esta capital.

El trofeo para el equipo vencedor quedará en poder de éste en calidad de depósito hasta que lo gane durante dos años consecutivos o tres alternos.

A esta prueba están invitados todos los clubs pertenecientes a la Federación Astur-Leonesa.—El presidente del Club Náutico.

## Primera de feria en Málaga

Málaga, 8.—Primera corrida de feria. Reses de Marcellano Rodríguez y una de Guardiola para Angel Peralta.

«Calerito», muy valiente en el primero. (Ovación y saludos). En el otro, voluntarioso.

Antonio Ordóñez, breve en su primero. (División de opiniones). En su segundo, también breve. Palmas y pitos).

«Antoñete», nada en su primero y valiente en el segundo. (Muchas palmas).

El quinto toro fué devuelto a los corrales y sustituido por uno de Pérez de la Concha.

En último lugar se corrió el de rejones. Peralta escuchó ovaciones durante su intervención.

Los toros, en general, adolecieron de mansedumbre.—Cifra.

## Mene el "fendmeno" yanqui

Nueva York, 8.—A bordo del trasatlántico «Vulcania» ha salido en viaje a España el joven norteamericano Harry L. Whitney, que piensa presentarse ante la acción taurina española dentro de unas tres semanas. El joven Harry está convencido de que llegará a ser un gran torero desde el día que en una taberna sevillana un exmatador de toros andaluz le dijo: «Mene una facha de torero tiene usted, amigo.» Después le llevó a un cortijo, donde Harry se inició en el arte taurino. Ahora vuelve a España para terminar su «cursillo de torero» y presentarse ante el público como novillero. Harry ha manifestado que le asombrará el novillero «Madrileño» y que ya tiene contratadas algunas corridas en plazas españolas.—Efe.

Cuarto.—La Dirección General de Prensa ha acordado someter a estudio y conocimiento del Consejo Nacional de Prensa la cuestión planteada.

## EN MEJICO SE ESTUDIA EL PROYECTO DE ACUERDO TAURINO CON ESPAÑA

Méjico, 8.—La Comisión Ejecutiva de la Unión de Matadores de Toros se reunió anoche en Méjico para estudiar el proyecto de acuerdo taurino hispanomejicano.

La Comisión ha decidido pedir varias modificaciones al proyecto que le fué sometido.

Se trata exactamente de obtener más detalles que no afecten al fondo del acuerdo, detalles tales como el relativo a que los novilleros contratados en España no sean encuadrados en ninguna categoría hasta que toren en Madrid. Esta petición tiende a evitar que los novilleros sean clasificados en la primera categoría desde su llegada a España.

Otra de las cuestiones se refiere a los detalles de la lista de plazas de toros que pueden contratar los toreros mejicanos en España y a toreros españoles en Méjico. En Méjico son diez plazas: las dos de la capital, las de Guadalupe, Tijuana, Ciudad Juárez, Monterrey y Aguas Calientes, Irapuato, Torren y la de Acapulco.

El acuerdo prevé, finalmente, que las plazas mejicanas que contraten toreros españoles y las españolas que contraten a diestros mejicanos deberán ser de primera categoría y financieramente sólidas.—Efe.

## EL SOVIET SUPREMO APLAZA SUS SESIONES

Estocolmo, 8.—El Soviets Supremo aplazó indefinidamente sus sesiones después de escuchar a Malenkov y de ratificar—por unanimidad, desde luego— toda la legislación, decretos y nombramientos que le fueron sometidos. Aplandieron cuando se leyó la separación de Beria y la designación de su sucesor, Kruglof.—Efe.



# MAR... VAYAMOS AL MAR...



Preciosos son los recursos que ofrece el mar para la conservación de nuestra salud y belleza. Vayamos al mar... Pero hagámoslo con utilidad. El restablecimiento de una salud alterada. La tonificación de los organismos debilitados, los necesarios elementos fortificantes para quienes han tenido regímenes insuficientes, son resultados que demuestran su gran acción curativa.

### ACCION DEL CLIMA MARITIMO

Además de la luz solar directa, el clima marítimo ofrece una cantidad considerable de rayos difundidos, bastante abundantes para suplirla cuando está más o menos interceptada por las nubes.

Es decir, que en el mar, en todo tiempo, poco más o menos, el cuerpo se baña en una atmósfera cargada de irradiaciones luminosas, suficientes para obrar en el organismo. La acción del clima marítimo puede resumirse así: aceleramiento de la nutrición y poder remineralizador.

### LOS BAÑOS DEL SOL

Es interesante conocer qué hora es la más indicada para el baño de sol y cuál es el lugar que debe elegirse de preferencia para tomarlo.

Los momentos más favorables son de mañana, alrededor de las 16 horas, cuando ya ha terminado la digestión. Si el baño de sol se toma en sitios rodeados de edificación, se procura alejarse de las paredes blancas, porque la reverberación que éstas producen es nociva para la vista como para la epidermis.

### AGUA SALADA PARA CURAR EL SARPULLIDO

En la época en que los trajes de playa y de deporte dejan los brazos y las piernas al descubierto, es muy desagradable la presencia de sarpullido.

A poco de tomar baños de mar notaremos que va desapareciendo, porque el agua salada es quizá el tratamiento más eficaz para mejorar el aspecto del cutis así atacado; y son también excelentes los lavados boratados. Pero si queremos hacer un tratamiento previo para llegar a la playa, se usará una preparación de 8 gramos de sal en un litro de agua. Las sales de Carlué dan un resultado rápido y, además, durable.

Para la higienización de la epidermis habrá de usar un jabón muy suave.

### POR QUE DEBE PREFERIRSE EL BAÑO DE MAR

En el baño de mar se hace un cambio de elementos minerales entre el cuerpo y el agua. Este cambio es más activo en el baño frío de playa que en las piscinas próximas al mar.

En el baño de playa intervienen igualmente la temperatura del agua, su densidad y el movimiento de las olas.

En el momento de entrar en el agua la piel se enfría bruscamente, pérdida de calor que el organismo trata automáticamente de reparar, con lo que se origina un aumento de actividad en las funciones vitales.



## LA COCINA DE PATRICIA

### CENA

- Sopa paisana
Macarrones al jamón
Ensalada
Queso a la crema

SOPA PAISANA.—Para esta sopa utilizar exclusivamente las hojas nuevas de ortigas muy frescas y las hojas verdes de rabanitos muy pequeños y tiernos. La acedera puede ser reemplazada por hojas de acelgas.

Pelar 350 o 400 gramos de patatas y ponerlas en una olla con litro y medio de agua salada. Cuando hayan transcurrido cuarenta minutos, machacárlas y pasarlas, junto con el agua donde han cocido, por un tamiz fino. Limpiar bien un puñado de ortigas, golpeándolas de antemano con una mano de almízar o de mortero (para que no os piquen en los dedos), limpiar también perfectamente las hojas de rabanitos y de acedera o acelga.

Una vez limpias todas estas verduras, picarlas muy finamente y hacerlas cocer en mantequilla durante diez minutos, mezclándolas bien con una cuchara de madera. Juntadas en seguida con las patatas tamizadas y coced todo junto, a fuego lento, durante 30 o 35 minutos. Sazonar. Mezclar el potaje, fuera del fuego, con una yema de huevo disuelta en un poco de leche fresca o nata no muy espesa. Servid esta sopa en platos calientes que contengan trocitos de pan frito y untados con mantequilla fresca.

## COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a su numerosa clientela su establecimiento en el momento oportuno de sus compras; por ello le interesa anunciarse asiduamente en este diario.

Diríjase a nuestra Administración y encontrará toda clase de facilidades.

## Hay más de 25 millones de mejicanos

Aspectos estadísticos de esta gran república hispanoamericana

Méjico. — (Crónica del corresponsal de "FIEL", Humberto Cerro.)

COMO siempre ocurre, las cifras estadísticas llegan a las manos de los técnicos y de los curiosos con bastante retraso. Ahora, en 1953, la Dirección General de Estadísticas de Méjico da a conocer los datos del censo de población realizado en 1950. Méjico ha crecido grandemente y ya cuenta con una población total de 25.791.017 habitantes, de los que 14.807.530 viven en el campo y el resto en las ciudades. Como era de esperar, la inmensa mayoría del país declara ser de religión católica, pero no son despreciables los 330.110 protestantes, los 17.574 judíos y los 113.834 de otras religiones. Esta catolicidad del pueblo mejicano, demostrada en el fervor a la Virgen de Guadalupe, es la gran herencia española, que no siempre se reconoce con gallardía. La otra dimensión de la obra de España es que 19.202.533 personas hablan español y que sólo 795.068 siguen sin conocerlo. Desde el punto de vista económico, la población activa está compuesta por 8.240.063 personas, a las que hay que sumar 100.000 desocupados. La población inactiva es mucho mayor y alcanza la abrumadora cifra de 17 millones y medio de personas, de las que 9 millones son menores de doce años, 7 millones se dedican a sus labores y más de un millón son estudiantes. El campo cuenta con el trabajo de 4.800.000 personas y las industrias con la aportación de 1.300.000.

El nivel de vida de la población del país queda reflejado en el hecho de que 4.768.827 personas andan descalzas, que seis millones y medio usan huara ches y que sólo 13 millones y medio calzan zapatos. Pero lo más triste es que en Méjico hay más de un millón de viudos y los casados en matrimonio cifra de casados, cuya distribución es bastante curiosa. Por de pronto nos encontramos con 1.800.000 que han declarado estar vinculados a una mujer en lo que llaman "unión libre". Esta es la cifra más importante matrimonial. Después vienen los casados en matrimonio civil, por un total de millón y medio de personas, y los que han contraído el santo vínculo del matrimonio eclesiástico, con un total de 1.123.865 hombres y mujeres en todo el país. La cifra de solteros, siempre contando con las personas mayores de 16 años, es de cuatro millones de hombres y mujeres. Los divorciados llegan a setenta mil, y después la Dirección General de Estadística nos da una cifra global y misteriosa de setecientos mil personas "sin precisión de estado civil". Los dos grandes problemas de Méjico salen al exterior al barajar tantos números. En todo el país hay 11.766.258 analfabetos y el índice de mortalidad infantil en el primer año de vida fue en 1950 de 96 por 1.000, lo que, aunque representa un evidente progreso sobre los 286 por 1.000 de principios de siglo, aún es una carga trágica de este gran pueblo mexicano. Los únicos países que en el mundo civilizado tienen un índice superior de mortalidad son Polonia y Yugoslavia.

Francja no negociará con los rojos de Indochina

París. 8.—El Gobierno francés ha negado hoy categóricamente la noticia difundida por el radio comunista del Vietnam, según la cual Francia estaba negociando directamente con los rojos el fin de la guerra de Indochina. En un comunicado a este respecto, hecho público por la Secretaría de Estado para los Estados asociados, se dice lo siguiente: «Un despacho procedente de una agencia de noticias extranjera informa que Radio Vietnam ha anunciado que se comenzarían las negociaciones de Francia. El Gobierno francés declara que esta información carece de fundamento.» Etc.

Los rojos de Indochina

París. 8.—El Gobierno francés ha negado hoy categóricamente la noticia difundida por el radio comunista del Vietnam, según la cual Francia estaba negociando directamente con los rojos el fin de la guerra de Indochina. En un comunicado a este respecto, hecho público por la Secretaría de Estado para los Estados asociados, se dice lo siguiente: «Un despacho procedente de una agencia de noticias extranjera informa que Radio Vietnam ha anunciado que se comenzarían las negociaciones de Francia. El Gobierno francés declara que esta información carece de fundamento.» Etc.

## Los turistas ingleses son víctimas de las huelgas en Francia

Vuelve a comparecer ante un tribunal londinense el español autor del robo de alhajas de la catedral de Sevilla

Londres. — (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO.)

MILLARES de turistas ingleses son hoy las víctimas de huelgas en Francia. En las estaciones londinenses, en los puertos de embarque a lo largo del Canal, colas interminables de hombres, mujeres y niños esperan, sin saber cuánto tiempo durará la vigilia, desamparados, desconsolados. Parados están los trenes, anclados los buques. «Tengo una semana de vacaciones —me dijo hoy una joven neocatólica en la estación de Vitoria— y pensaba pasarla en París. Cada hora perdida me añade un árabe intercurator», es un trozo de ironías que se va, sin posibilidad de recuperación. Tendrá que esperar todo un año antes de volver a poder tomar nuevas vacaciones.

Dejó a mi afligida isleña acurrucada sobre su maleta, los ojos grises como el cielo de su patria y tan tristes como lo suele ser el, mientras entre bocado y bocado de un bocadillo de tomate escudriñaba la gran bodega de la estación como esperando encontrar entre las vigas de acero un signo misterioso que la anunciara que esos revoltosos franceses, que siempre están derribando a su Gobierno o poniéndose en huelga, habían decidido permitirle, por fin, un breve paseo por los grandes boulevards parisienses.

No es, por cierto, más risueña la perspectiva de los ingleses, a quienes la huelga ha sorprendido en el solar de la dulce vecina (aun cuando ellos, por lo menos, ya tuvieron sus vacaciones). Las noticias que llegan desde Francia hablan de millares de británicos acuciados por el sueño y el hambre, que, agotados todos sus recursos, duermen al aire libre o en las salas de espera de las estaciones francesas, se alimentan de algún que otro bocadillo y asedian las oficinas consulares de Su Majestad en busca de ayuda financiera. Para muchos ingleses esa huelga francesa es casi un insulto personal, una falta de consideración imperdonable. «Poniéndose en huelga en plena estación turística —explotó una imponente señora en la Agencia «Cook's».— Nunca volveré a pisar tierras de Francia!», añadió, mientras cancelaba su billete, convencida de que su gesto daría la lección que se merece a esos vecinos tan poco formales que paralizan los trenes, el teléfono y el correo y obstaculizan incluso con barriles de vino el tráfico por carretera en pleno mes de agosto.

Por lo visto, los únicos que todavía pueden franquear el Canal son esos sorprendentes nadadores que por estas épocas florecen cada año en ambas orillas. No parece que hasta ahora las mareas les hayan sido muy propicias; pero tienen esta vez la satisfacción de saber que si logran colocar su mojada y cansada planta en la playa gris de Griznez, la huelga de aduaneros les permitirá entrar todo el contrabando que quieran. ¡Qué lástima que el traje de baño no tenga bolsillos profundos y seguros! Ya es hora de que M. Dior les dedique sus desvelos.

Con tanta tragedia hay que hacer un verdadero esfuerzo para hablar también de otras cosas. Sin embargo, justo es referir que, a medida que pasan las horas, crece aquí la decepción causada por la última nota rusa dirigida a las Cancillerías occidentales. Londres empieza a dudar seriamente respecto de las intenciones de la URSS y se pregunta si Moscú desea realmente una conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores. Por de pronto, siguen las consultas con París y Washington.

Hoy circula el rumor de la formación de una comisión tripartita que se encargaría de redactar la nota de respuesta. En Londres se teme un nuevo período de intercambio de notas tan estéril como los precedentes y que tan sólo podría desembocar en un nuevo enfriamiento de la guerra fría. Este pesimismo está algo aliviado, sin embargo por las buenas noticias en lo que atañe a la salud de los prisioneros de guerra británicos devueltos ahora por los comunistas en Corea. Una vez más se comprueba aquí que los chinos han dado trato diverso a sus prisioneros, según su nacionalidad, con la esperanza, sin duda, de crear disensiones entre los aliados. En efecto, los ingleses parecen haber sido tratados con humanidad y los americanos, en cambio, a menudo con brutalidad, mientras que los coreanos del Sur, por último, regresan —según todas las noticias— como esqueletos, hambrientos, enfermos, frecuentemente incluso agonizantes.

No parece que la táctica comunista obtenga el fin apetecido, pues si grande es aquí la alegría al saber de los suyos en buenas condiciones físicas, grande es también la indignación de la isla al conocer el trato infligido a los demás prisioneros. Además, desde que la rebelión de Berlín ha demostrado cuán fuerte es la oposición contra los rusos de los países neutrales, se registra aquí una notable evolución —incluso en

## La guerra contra el comunismo podía haber sido una victoria

Clark lo sostiene y anuncia su retiro del Ejército yanqui

Nueva York. (Crónica radio-telegráfica de nuestro corresponsal.)

NOSOTROS podíamos haber ganado militarmente la guerra de Corea si se me hubiese dado mayores efectivos terrestres, aéreos y navales de los que tenía a mi disposición», ha declarado hoy el general Mark Clark en el lujoso salón del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, respondiendo a una pregunta de este corresponsal. El comandante de las fuerzas de las Naciones Unidas en Extremo Oriente visitó hoy el edificio de la ONU para despedirse, antes de emprender su viaje a Corea, y celebró con los periodistas una conferencia de prensa en la sala del Consejo de Seguridad. El general Clark dijo que, según informes que él había recogido, los rojos tienen en su poder entre dos mil y tres mil prisioneros norteamericanos más de los que han declarado tener, y que aparentemente no están dispuestos a entregarlos. El comandante de las fuerzas aliadas no era en modo alguno la paz. «El armisticio es un mero acuerdo entre los comandantes de las fuerzas de ambos bandos para ordenar un alto el fuego. La paz no ha sido establecida todavía en esta parte del mundo. Es absolutamente esencial que las fuerzas de la ONU continúen listas para el combate, con objeto de hacer frente a cualquier nueva agresión», dijo.

El comandante de la ONU en el Pacífico anunció ayer en Washington su retiro del Ejército, que será efectivo el próximo 31 de octubre. Es muy sintomático que el héroe general haya anunciado su decisión de retirarse del Ejército sólo veinticuatro horas antes de afirmar rotundamente que en su opinión se podía haber conseguido una victoria militar contra el comunismo en Corea. Las razones por las que no se consiguió son obvias, y es obvio también, según se desprende de las pasadas experiencias, que todo comandante que sostiene la tesis de victoria militar en Corea, tiene que dejar automáticamente su Puesto de Mando.

El general Clark se ha curado en salud anunciando de antemano su retiro antes de adoptar esta posición típicamente castrense. Su declaración de hoy le coloca en las mismas filas de los generales MacArthur y Van Fleet. El primero fue sustituido por Truman por haber sostenido la tesis de que se podía y debía tratar de derrotar al comunismo sobre los campos de batalla. El general Van Fleet, que fue jefe del VIII Ejército en Corea y que perdió en aquella guerra a su único hijo, sostuvo también aquí, después de su retiro, la misma teoría. Y esta actitud de los militares norteamericanos es contraria a la posición tomada por las Naciones Unidas.

De acuerdo con la versión oficial, el armisticio de Corea tuvo que firmarse porque era la única posibilidad de poner fin a esta guerra. En las especiales circunstancias bajo las que se ha conducido aquella guerra, el general Clark no pudo desempeñar un papel particularmente brillante desde el punto de vista militar, pero su prestigio personal queda completamente a salvo después de su declaración de hoy en la ONU. En los Estados Unidos se ha mantenido siempre viva la controversia en torno a las operaciones dirigidas por el general Clark en Italia durante la pasada guerra mundial, y se ha discutido aquí sobre el acierto táctico de aquellas operaciones, pero jamás se puso en duda ni el valor personal ni las cualidades castrenses del general Clark. Su gestión en Corea estuvo sometida al pie forzado de las extraordinarias condiciones políticas de la última guerra. Al sostener la tesis de que la guerra se había podido ganar, el general Clark ha desvanecido cualquier sombra que pudiera haberse sustraído a su prestigio militar. En la conferencia de prensa de hoy, un periodista preguntó al famoso general: ¿creé usted, como comandante de la ONU, qué podía haber obtenido una victoria militar sobre los comunistas? Y el general Clark contestó: Nosotros podíamos haber ganado militarmente la guerra de Corea si se me hubiesen dado poderes efectivos, terrestres, aéreos y navales.

RODRIGO ROYO

### TRABAJADORES ASEGURADOS EN ENFERMEDAD:

Si no poseéis la Tarjeta de Asistencia del Seguro de Enfermedad debéis exigir de vuestros empresarios, y si éstos no la hubiesen recibido del Instituto Nacional de Previsión o de la Entidad colaboradora a que pertenecéis.

# Medio Siglo ENSEÑANDO A BAILAR

## PENAS Y ALEGRÍAS DEL MAESTRO REALITO

— VI —

Real funda su Academia.—Un gran incendio en la calle Trajano.—La señora de California que quiere aprender una zambra.—El «Esperanto» de la Feria de Sevilla

No es fácil obtener del maestro una sola fecha exacta. No recuerda, por ejemplo, el día en que nació, aunque sí el mes y el año. De otros sucesos menos desahuciosos, lógicamente precisa menos. Así no hemos podido fijar el día histórico en que este hombre pasa de intérprete a maestro y cambia el tablado por la catedral. En ello sigue las huellas de su maestra. «La Campanera», que enseñó a muchas generaciones, aunque sin alcanzar la fama que su discípulo predilecto. No obstante ello, Real, ya abierta su academia, atiende ruegos y ofertas y vuelve, de paso, al escenario alguna vez. Mas desde hace unos treinta y cinco años, Realito es, ante todo, maestro de baile. Y tiene su academia en la calle Trajano.

—Ahora bien, mi actual academia no es la misma que fundé. Me he cambiado de sitio, aunque sin salir de la calle. La primera se me incendió, y estaba en el número 16. Allí, además, vivía con mi madre.

Manuel Real habla del incendio como del contratiempo más fuerte de su vida. Ocurrió cuando en su casa celebraba su fiesta de la Cruz. Este mayo ha cumplido el incendio el treinta y tres aniversario. Tenía la casa un amplio patio, por cuyas paredes trepaban la enredadera y el jazmín. Real le exornaba con esa gracia singular con que en Sevilla se sabe alhajar y componer. Farolillos, rejas, bombillas de colores, clavetes reventones, reposteros, guirnaldas y cadenas... Era tal la fama de la Cruz de Mayo de Realito, que había logrado la protección municipal. Y aquel año de 1920—calculamos—se había dado cita allí «lo mejor de Sevilla y lo mejor de fuera de Sevilla». Porque ganar el patio de Real en una de aquellas fiestas era empresa difícil y distinguida, no al alcance de las fortunas. Pues bien: cuando mayor era la alegría y mejor sonaban las costanuelas, alguien entró gritando de la calle:

—La casa está ardiendo.

Efectivamente, aunque de rondón, el fuego, iniciado lejos, había avanzado por la techumbre hasta la morada del maestro. De la techumbre el fuego bajó, devorador, y fue asolando todo. El público, nervioso, contribuyó a la ruina.

—Yo vi tirar los espejos por los balcones. ¡Como para salvarlos! Algunas cosas desaparecieron y no sé ha sabido dónde fueron a parar. Los muebles perecieron con las llamas. Pero, sobre todo, el fuego determinó la enfermedad que se llevó a mi madre. ¡La pobre! Tuvimos que refugiarnos en casa de unos vecinos generosos.

—Y a empezar otra vez.

—Pues con todo lo horrible que aquello fue, tuvo sus notas de humor. Recuerdo que buscando algunos

objetos queridos y desafiando las llamas, entré en la casa y llegué hasta el comedor. Pues bien; mi sorpresa fue ver a dos borrachos que, sin miedo al humo ni al fuego, se estaban comiendo un plato de complota que mi madre había preparado para mí. Por poco los mato.

Explicando estos detalles del maestro, nuestra conversación es interrumpida con la llegada de dos señoras que, por su parte, evidencian ser extranjeras. —Venimos—dicen con mal español—de California, recomendaros por Trini Goñi, su amiga, que allí nos enseñó el baile flamenco.

El maestro evoca su amistad con Trini Goñi, que fue su discípula, que en California ha puesto cátedra de andalucismo, y recomendando a cuantos alumnos vienen a España que se pasen por la Academia de Real y reciban, como quien dice, el «doctorado» de manos del maestro.

—Nosotras—dicen, rendidas de emoción ante Realito—nos vamos pasado mañana; pero no sin que antes nos enseñe usted algo.

—Poco tiempo es, pero si le dedicamos todo el día de mañana, acaso pueda enseñarles, ya que son iniciadas, una zambra.

—Pues usted manda.

—A las diez en punto de la mañana, aquí. Y se van a comprar los zapatos adecuados. Como éstas, son infinitas las escenas que aquí se ven. Aprender unos pasos en la Academia Real es tan necesario el que visita Sevilla, como llevarse un abanico con vistas de la Giralda o de la Maestranza, o una estampa de la Macarena y del Gran Poder. El maestro lo explica así:

—Venir a Sevilla no es lo mismo que ir a una ciudad cualquiera. El que viene a Sevilla y vuelve, para no desmentir su visita, opta por aprender, más o menos en secreto, siquiera sea un solo paso de sevillanas. ¡Si viera usted a la gente que tengo yo que enseñar, con tapujos, sin que nadie se entere, como si se tratase de algo inconcesible! ¡Claro, se trata de gente madura, solemne, con años, que no pueden alterarse con esa chiquillería!

El maestro señala a los pequeños que pueblan su Academia, llegados allí desde los más diversos sitios. No hay una sola raza de la tierra que no haya pasado por la cátedra de Real. Japoneses, hindúes, chinos, americanos de habla inglesa, francesa o española, belgas, franceses, alemanes, ingleses... Es natural; es más difícil aprender sevillanas que hablar castellano. Y en la Feria, las sevillanas—con las copas de manzanilla—hacen el esperanto con el que todo el mundo se entiende.

CELESTINO FERNANDEZ (Continuará)